

زنجيرا چيروكىن گه نجان

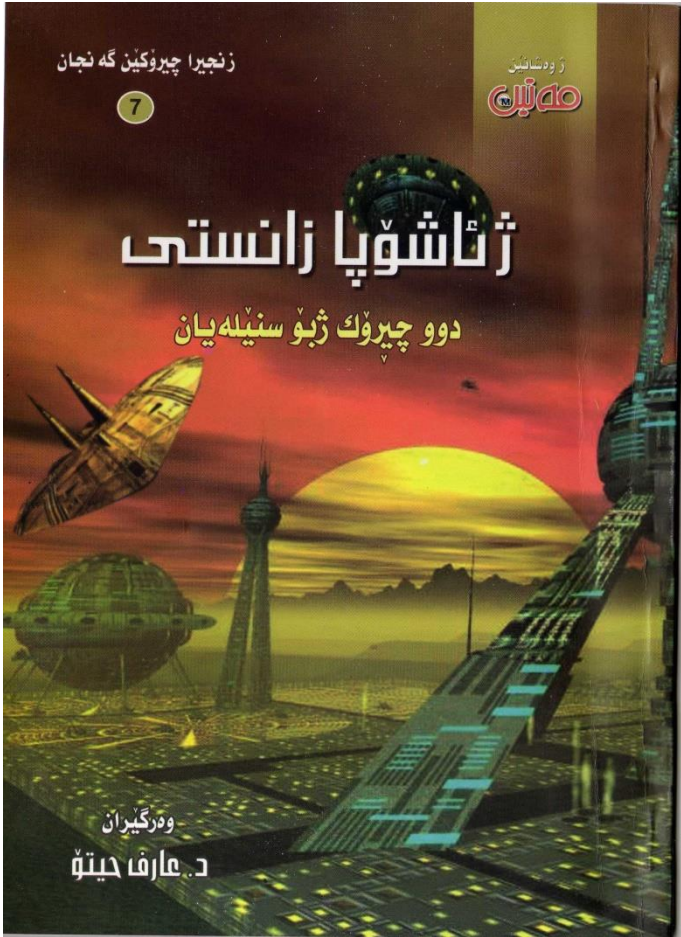
7

زوه سائين
مهتاب

ژئاشوپا زانستى

دوو چيروك ژبو سنيلاه يان

وهرگيران
د. عارف حيتو



ژ نأشۇپا زانستى

ژ ناشوپا زانستی

دوو چیرۆک ژبو سنیلەیان

وهرگیران

د. عارف حیتۆ

- **ژ ئاشۇپا زانستى** / دوو چىرۆك ژېو سىئىلەيان
- **ئىسىن:** جۆن كرىستوفەر و خالد رحيم
- **وەرگىران:** د. عارف حىتو
- **تېپىچىن:** رۆناك عبدالقادر بامەرنى
- **گرافىك:** شەمال محمد ئەمىن دھۆكى
- **مونتىف:** رەھوان ئىسلام پىرومەرى
- **تېراژ:** ۵۰۰ دانە
- **ژمارا سپاردنى:** ۷۳۲
- **وەشان:** ژ وەشانىن كۇقارا مەتىن زنجىرە (۷)
- **چاپ:** چاپا ئىكى، چاپخانا ھاوار / دھۆك - ۲۰۰۶

دەرگه

ژبه ر كو ئاشوپا زانستی ئىكه ژ وان بابەتین هه ره گرنگ و كارىگه ر دپروسا پيشدا برن و بزقاندنا مه ژيى سنيله و گه نجاندا، له وا فه ره پويته كى تايبه ت بدهينه قى بياقى گرنگ و هه ولدهين كو كريارا هزر كرنى و ئاشوپكرنى ل دهف گه نجى خوه ب ئازرينين. باشترين ريكا پالده ر و سه رنجرا كيش ژى چيروكن. سنيله ب سروشتى خوه هه ز ژ گوهدانا چيروكى دكه ت و د كاريت ئاشوپا خوه دگه ل بويه رين چيروكى پاژوت.

ئه ف كتيبوكه ژ دوو چيروكين ئاشوپا زانستی بيكه اتيه، يه ك ژ زمانى ئينگليزى هاتيه وه رگيران و ئه وا دووى ژ زمانى ئه ره بى هاتيه وه رگيران. هه ر دوو چيروك به حسى هنده ك بويه رين ئاشوپى دكه ن و بياقى قه ومينا بويه ران ل فه زايه كى به رفره ه و بلنده. ئه ف چه نده ژى، دى بياقى هزر تيكرنى و ئاشوپكرنى ل دهف گه نجى نووگه ايه

فرهتر لی کهت و دی بهرف فهزایهکی دی یی هزرکرنی
فرینیت.

د قی وەرگیرانیدا من یی ههولداى کو ب زمانهکی ساناھی
و ساکار بنقیسم داکو ههمی سنیله و گهنج بکارن
سهرهدهریی دگهل بویهریی فان ههردوو چیرۆکان بکهن.
هیقیدارم مفا د قی وەرگیرانیدا ههبيت.

د. عارف حیوۆ

دهۆک ۲۰۰۶

)

قەگەريان بەرەف عەردى

جۆن كرىستوفەر

قه‌گه‌ریان به‌ره‌ف عه‌ردی

چاپتہر ۱

عہد ل سال ۲۰۲۹: مہشہک دناف پارکیدا

بہلگین داران بلہز ب نائف پارکئی و ہربوون، سہمایہ کا سؤر و زیرین و قہوایی دکرن. ہیلینی سہری خوه بادا و دقیا بؤ ماوی چہند خؤلہکان سہحکہتی. دوماہی یا چریا پیشینہ، ل وی ئیفارا درہنگ، ہیلین و ہارل دناف دارین پارکیدا دمہشین.

ہیلینی گوت:

- ژ ہمی دەمین سالی، پتر حہز ژ فی دەمی دکہم.

ہارلی سہح دکرئی، لی ہیلینی بہری خوه نہ ددا وی، ہارلی دزانی کا ہیلین چ ہزر دکہت. پاشی بلہز گوتی:

- من بریار دا کو بچمه دهمه کئی گهلهک کهفن، ئەز دزانم
ژ نهۆ پاشفه بهلگین پاییزی نابن، هه لاتنا روژا بوهارى
نابیت، ئوو ئەز دزانم کا دى ئەف رهوشه چهند فه کیشیت.
هیلینى هیدی ب خه مگینیفه لى فه گهراند:

- ههشت سال.

ههشت سالین بى هاقین و بى زفستان، بین بى روژ و بى
شهف، ههشت سال ب هه مان جوړى خوارنى و هه مان
ژیانى، روژ ل دويف روژى و دگه هه مان خه لکى هه
روژ ل سه ر که شتیه کا فه زابى یا بچووک، یا پینجى
مه ترى...

+ پینجى و پینج!

هیلینى ب عیجزیقه لى فه گهراند: هه ما بلا پینجى و پینج
بن.

هه ردوو گه هشت بوونه کوپیتکا گره کى بچووک. هیلین
ژنشکه کینه راوهستا و بهرى خوه ددا دهردورین خوه.

هارل ژى راوهستا و بيهن دكره بهلگين پاييزى و
شنه بايه كى هوين هلدكيشا.

بو چهند چركه يه كا هزر كر كو وى چه وتييه كا مه زن
كرييه، ئه رى ب راستى دى قى هه ميين ل پشت خوه هيليت
و چيت؟

هيلينى گوت:

- ئوو ئه قه هه ميا ژ خوه يه، نه يا پيداقيه - چ تشت نينه
كو بو بچى.

هارلى سه رى خوه هژاند، يى پشتراست بوو كو ئاگه ه ژ
له شى خوه هه يه، پاشى لى قه گه راند:

- نه خير، تو يا چه وتى ئه ف سه فه ره يا گرنگه، ب راستى
ژى گه له ك يا گرنگه.

هيلينى ب نه رمى گوتى:

- ما ژ من گرنگتره؟

خوه نيزيكي هارلى كر، وي ژى ئو ببهر ملن خوه قهنا و
هيدي گوتى:

- تو زانايهكا هه ژى و بليمه تي، ئم پيندقى خهلكين وهكو
تهينه، ئه ز هه تا نهو ژى دشيم جههكى بو ته ل سهر
كهشتى يا ئاسمانى بهيلم - ههلبهت ئه گهر ته بقيت بهيى.

- ئه ز دترسم، نه ژبه ر مه ترسيى، لى ئه ز ژ وي ژيانا
دريژ دترسم كول سهر كهشتيه كا فه زايى يا بچووك بيت.
ئه ز نه شيم قى چه ندى بكه م. من دقيت هه رده م دار و
گولان بينم و هه ست ب باى بكه م، ده مى ب سه روچاقين
من دكه قيت. وي سالا من ل نيويورك بوراندى، چ نه ما
بوو بمرم، هه رچه نده باژيران دار و پارك لى هه نه، لى
هه ر نه دشيام لى بژيم. تشتكه كى دى ژى هه يه، من نه قيت
چه ندين سالان خوه بگرم، هه تاكو من زاروك هه بن.

هارلى پيچه ك ژ خوه دوور كر و گوتى:

- ئه قه تويى...، قيان و چه زين مه هه ر دووان ژيكجودانه،
ئو كه سه ك ژ مه ناهيته گوهورين.

پاشی ب کہ نیفہ بہ ردهوامی ب ئاخفتنا خوه ددا:

- دهمی ئەز د زفرم، دئ سلاڤ کہمه نہ فیچرکا ته و
دوور نینه ئەز نہ فیکا نہ فیا ته بۆ خوه بینم!

هیلینی سهری خوه د هژاند، دونیا تاری ببوو، نہ دشیان
ب ساناهی دیمین ههڤ ببینن. هیلینی د تارییدا د گوته
هارلی.

- ئەری ب راستی ل دهمی فهگهرا ته، دهم دئ وهسا یی
جودا بیت، ئەری ب مجدی، تو یی پشتراستی کو دئ یا
وهسا بیت. ئەز نہ شیم تی بگههم کو ئەوا تو دبیرتی دئ
راست بیت.

+ ب راستی یا ب زهحمه ته کو ب چهند په یفه کان بۆ ته
شروقه کهم، لی وهیه. ئەز یی پشتراستم کو دئ یا وهسا
بیت. ژبو مه، سه فهرا مه دناڤ فهزایدا دئ ههشت سالان
فهکیشیت. لی ژبو خه لکی ل سهر فی جیهانی، دئ ب
سه دان سالان بیت. ئەڤجا ئەم دئ ل سالان ۲۰۲۹ عه ردی
هیلین و سه فهرا خوه یا فهزایی کهین، ب تنی ههشت سال
ل سهر ژیی مه دئ زیده بن.

— دهمی د زقری، ههمی خیزانا ته و ههقالین ته دی دمری
بن.

+ دی هندهکین دی ههبن، وهکو نه فیچرکا ته.

هارلی دقیا بکه نیت، لی دهنگی که نیا وی نه یا دلخوشیی
بوو، پاشی گوتی:

— ئەگەر من نه فیچرکا ته ماره کر، دی ناقی کچا خوه یا
مهزن کهینه هیلین.

هیلینی بله ز لی فهگه راند:

+ وی چاخی که سهک شوو ب ته ناکهت.

— ئەری تو ب راستی دبیژی، ما بوچی نابن؟

+ چونکو ل وی سهردهمی جیهان دی یا جودا بیت، چ
جهی ته لی نا بیت، راسته ل دهمی فهگه ری، تو دی
په هله وانی سه فهره کا فه زایی بی، لی که سهک چه ز ناکهت
دگه ل ته بژیت. نه یا ب ساناهییه تو بکاری دگه ل وی
جیهانا تو د زقری بژی. چونکو ل سالا ۲۱۲۹ تو دی
بیانیتر بی ژ ئاژله کئی کوو فی یی باخچه یی ئاژهلان.

- بوچی؟

+ چونکو تو نه شیئی د خه لکئی وی سه رده می بگه هی و
هزران ل هه ف بگوهورن.

چاپتەر ۲

پرۆژەيى "س"

نھۆ ھارل تيگەھشت.

- ئوھھ تو يىن بەھسى پرۆژەيى "س" دكەي، پرۆژە ب

باشى يىن ب رىئە دچيت، پاشى دى چ بيت؟

+ ئەم يىن ئالاقى دانا ووزە و كارەبى چى دكەين.

ب سەرسۆرمان و مەندەھۇشيقە بەرى خوە ددا وى،

پاشى گۆتى:

- تە چ بەھسى وى چەندى نە كر، تو ھەر يا بىدەنگى،

ئەرى تو د ترسى كو ئەز بو كەسەكى چەوت بەھس

بكەم؟

ب گرنڙيڻيڻه لئ ڦه گه راند:

+ تو ب تنئ حه ز ڙ پلانا سه فه را خود يا فه زايي دكه ي،
ئو وه رده م تو ترانا ب كاري من دكه ي. ئه ڦ سه فه ره ل
نك ته وه كو ترانه كا خو شه، وه كو سه فه ره كا ب ترس نا
سه حكه يي كو دي د فه زاي را چييه پرو ساي توني و دي
ڦه گه ريه ڦه.

— به لئ، وه يه. ئه ز وه سا هزر دكه م كو پرو ڙي من دگل
كه شتيقاني ئاسماني گه له ك يئ گرنگه. لئ پرو ڙي ته "س"
يئ سه يره و چ مه ترسي يئ سهرنجرا كيش تيئا نين.

+ تو نه كه سي ئيكي يئ ڦي هزري دكه ي. هه مي كه س
حه ز ڙ كه شتيقاني ئاسماني و سه فه ريئ فه زايي دكه ن،
له وا تو هه ست ب گرنگيا ڦي سه فه ريئ دكه ي. تو ب خود
نهو يئ ناڦداري. لئ پرو ڙه يئ "س" دي جيها نا مه
گوهوريت، داكو جيها نه كا تيلپيات پهيدا كه ت، كو بكارين
سه رده ريئ دگل هزر و مه ڙي يئ هه ڦ بكه ين، ئانكو
هزريئ هه ڦ بخوينين. ئه ڦه ڙي ڙ هه مي وان پرو ڙيئ
به ري نهو هاتينه كرن مه زنتره.

– دئ تو خودئ کهی... نهۆ بۆ من بهحسی وی پرۆژهی بکه.

+ ئووهه دئ سهحکه می! (ب غهیدینقه گرنژی و پیقهچوو)، تو نه شیای زانستی دهمی فهزای د چه ند پیقهکاندا بۆ من شرۆفه کهی، چونکو یی ب زهحمهت بوو. لی تو وهسا هزر دکهی کو دشیی د وانهیه کیدا د زانستی من بگههی.

ههردوو ملین وی گرتن و گوئی:

– خوه تۆره نهکه، مه دهم نینه. ئه ری ب راستی تو د کاری هندهک زارۆکان بکهیه تیلیپات؟

– نهخیر، پرۆژه ژ فی چه ندئ مه زنتره، گه لهک مه زنتره. ئەم دئ هه می که سین فی جیهانی د هه مان دهمدا گوهورین. ئەفه ژی دئ وه کهت کو که سین نوو هه قپکی یا که سین که فن نه کهن – چونکو تیلیپاتین نوو، دئ زارۆکین وان که سین نه تیلیپات بن، ئوو دئ هه موو زارۆکان فه گریت.

ہیلین ب لہز د مہشی و ہارل ژی لہز دکر کو بگہہتی و
ب رہخ ویتھے ب ریتھے بچیت۔

– ئەقە کاری (دروات)یہ، ئەو زانیی دی د گروپا
ہاریکاردا. ھەلبەت، درواتی ھەموو کاری گرنگ کرییہ.
ئەو یی فیڕ بووی کو زارۆکیں نوو دی تیلیپات بن – ب
قی چەندی دی شین بزانی کا دایکیں وان ھەست ب چ
دکەن و ھزرا چ تشتی دکەن. دروات ژ ھەر کەسەکی دی
پتر دزانی کا دی زارۆکیں نوو د چەوا بن.

با تەزیتری لی ھات، ئەف بای تەزی ژ لای رۆژھەلاتیقە د
ھات و شەقی ھەمی جھ بلەز داگیر کر بوون، ھارلی
گۆت:

– من چ جارەن گوھ لی نەبوویہ.

+ ھەلبەت تە گوھ لی نەبوویہ. (ھیلینی ب کەنییە کا
تۆرەقە بەردەوامی ب ئاخفتنا خوہ ددا)، ب تنی بەحسی
سەفەرین فەزایی ل سەر بەرپەرین رۆژنامەیان بە لاف
دبن، دروات زانییەکی ھەژی و گەلەک زیرەکە، لی پرائی
یا خەلکی حەز ژ کارین وی ناکەن. دی باشە، رۆژەک دی

هیت بهخت دی بۆ وی ژى گرنژیت. د پرانی یا جاراند،
 دهمی زارۆکهک دبیت، تیلیپاتییا وی رادوهستیت. لی
 درواتی دقیت فی چهندی بگهوریت. گهلهک تاقیکرن ل
 سهر مهیمونکان کرینه و تیریژ بکار ئیناینه ژبو زانینا
 ئاکاما تیریژی ل سهر زارۆکین وان. د ئهجامدا هندهک
 مهیمونکین گهلهک سهیر ژ دایک بووینه. لی د سهر فی
 چهندی را، دوو مهیمونکین تیلیپات ژى بووینه. پیدفی ب
 چ پرسیارین دهربارهی فی چهندی ناکهت، ههر ئیک ژ
 وان دزانیت کا یا دی ههست ب چ دکهت و هزرا چ تشتی
 دکهت.

هارلی ب گرنگی گوهداری دکر و پاشی گوت:

- مهیمونک!!، تشتهکه و مروّف تشتهکی دییه.

+ ما تو هزر دکهی کو دروات فی چهندی نزانیت؟!
 زانایهکی دی دناف گرۆپی ویدا ههیه دبیزنی ویتاکر...

- ئارقهه ویتاکر، ل خواندنگههی ئەم دگهلیکدا بووین.

+ به لى، گه لهك باشه. ژنا وى ژى دناف گروپيدا دگهل وان كار دكهت و وئ دقيا هه ولدهت....

- نه. نه خيئر مه ره ما ته نه ئه وه (ب سه رسورمايى سه رى خوه بادا). هيلين زقرى و ل هه مبه رى وى را وه ستا، لى د تارييدا هارل نه د شيا سه روچاڤين هيلينى ببينيت، وئ گوتى:

- د جيهانيدا گه لهك په هله وانين دى ژى هه نه، ژبلى ئه وين سه فه را فه زايى دكه ن.

+ من چ جار ان هزرا وى يان وئ نه دكر، لى زاروك. هزرا خوه د مه ترسييا زاروكيدا بكه.

- مه نيرينين جودا هه نه، زاروك يى باشه، هه مان تيريژ مه دگهل دوو زاروكين دى ژى بكارئينايه، ئه و ژى يا كاريگه ر و مفادار بوو.

هه رسى زاروك د باشن و هه موو تيليپاتن، ئه م ژى د پشتراستين.

+ پاشى چ قه ومى؟ چ لى هاتن؟..

- چيڪهرا مه يا ووزهي نهو يا ل فهازي. پينچ ژ وانا د
کارن تيريزان بو همي که سين جيھاني بشينن (کهني و
پنڦه چوو). د ڦي سه رده ميدها همي تشت ساناھينه، خو
زانا يين وهکو مه ڙي د کارن ڦي کاري بکن.

+ لي پشتي سي تافيڪرنين ب تنن، تو چهوا د کاري ڦي
کاري بکهي؟ بيگومانه کو خه لکي ٺه ڦه نه ڦيت، ته پرسيارا
خه لکي نه کرييه؟ ما نه وهيه. ما تو نا ترسي کو تشته کي
چهوت روو بدهت؟

- ٺه ڦه ريکا مه يا ٺيڪانه يه ڙبو ڦي کاري، هزا خواه باش
تيدا بکه، فهره ٺه همي خه لکي د هه مان دهمدا
بگهورين. ٺه م دزائين دي چهوا د ڦي دهميدا کاري خواه
ٺه نجامدهين، بي کول زانستي ڦه گهرينه ڦه. هه روه سا ٺه م
د کارين دهملدهست همي خه لکي بگهورين، يان ڙي
هندهک که سان ل ڦيره و ويرا هه، يان سال ب سال
بگهورين، لي ٺه گهر مه ٺه ڦه کر دي ٺاريشه پهيدا بن.
ٺه و خيزانين زاروڪين وان نه ٺيلپيات، دي چهوا ههست ب
خيزانين دي کهن، ٺه وين زاروڪين وان ٺيلپيات؟ دي د
عيجز و ٺوره بن، دي نه دلخوش و ترسيابي بن.. ٺوو

دهمی خه لکی ئەف ههسته هه بن، دئ چ قه ومیت؟ دئ
شه ری که ن و هه ر که سه ک دئ ژبو چه زین خوه شه ری
که ت، پاشی دئ بیته جه نگ، مه نه قیت ئەف چه نده
بقه ومیت، له وا فره ئەم نهۆ هه می جیهانی پیکفه
بگوه ورین.

+ لی... ما پشتی سی تاقیکرنا ب تنی!!

- ته مه یموونک ژبیرکرن، دئ پینج مه یموونکین تیلیپات
هه بن، ئوو دگه ل مروقان هژمارا تاقیکرنا دئ بیه
هه شت. ئەفجا ئەم د قان پینجی یان سه د سالین بهیت دا
چ تاقیکرین دئ ناکه ین.

دهمی ته بقیت جیهانی بگوه وری، فره لقینین ته به ز بن.
کارکنا ب هیواشی گه له ک مه ترسی تیدا هه نه. ئەم هزر
دکه ین کو ئەم یی کاره کی دروست دکه ین و مه باوه ری
پی هه یه. رۆژه ک دئ هیت جیهان ژبو فی کاری دئ
سو پاسییا مه که ت.

+ ئوو ئەگەر ئەز دگەل ھزرا تە نە بم، دئ چ بیت؟ ئەز
ھزر دکەم کو فەرە نھۆ ھوون پلانا خوہ ژبو جیھانی
شروڤه بکەن، ئوو دئ چ کەن ئەگەر خەلک نە رازی بیت؟

– ھەتا نھۆ ئەف پلانی نھینی، ئەگەر تو بیژی ژئ
کەسەک باوەر ژ تە ناکەت. ئەگەر خەلکی ژ من پرسیار
کر، دئ بیژمی کو ئاڤتەن تە وە نین. زانا بین دی بین
دناڤ گروپی مە دا نا ئاڤن، ئەڤجا چەوا تو دئ شی مە
راوہستینی؟ کا چیکەرئ ووزەئ؟ ئەز ب خوہ ژئ نزانم
ل کێڤە. خەلک دئ وەسا ھزرکەت کو تو ساویلکەئ
یان یئ دینی. دئ بیژن کو تو نە ھەژئ سەفەرەکا ب
مەترسی یئ وەکو سەفەرا فەزایی، ئوو چ جارن تو
ناگەھیە پروسایونی.

+ بەلئ وەہ، ئیدی نەما ئەز ل ئئ جیھانی بژیم (دەنگئ
وی یئ وەستیای بوو، لئ پیڤە چوو)، ل وی دەمی من
ناڤئ خوہ ل دەف کەشتیقانی فەزایی نفیسی، من خاترا
خوہ یا ژ ئئ جیھانی خواستی.

ٲو ٲهگه ر ٲو راسٲ بٲٲى؁ سالا ٲٲٲٲ دى يا مشٲى
كه سانٲن ٲلٲٲاٲ بٲٲ. هارل گرنٲى و ٲاشى گٲٲهٲه:

- ٲهگه ر مه ٲهو جٲهانا ٲو ٲى دبٲٲى نه ٲيا؁ ٲهم د
كارٲن ٲهگه رٲنهٲه ٲرٲساٲونى. ياٲ ٲى دوور نٲنه ٲهم
هندهك كه سٲن جوامٲرٲر ل وٲرى ببٲٲن و برٲارى بدهٲن
كو ل وٲرى بٲن و ٲ جارٲن نه ٲهگه رٲنهٲه سه ر عه ردى.

- ل وى دهمى ٲهز دى يا مرى بم؁ دى دهمهكى درٲٲ ب
سه ر مرنا منٲه بٲرى بٲٲ.

هارلى ملٲن وى گرن و بلهز گٲٲى:

- دگه ل مه وه ره؁ ٲهگه ر دگه ل مه بهٲى دى شٲى زانى كا
ل وى سه ردهمى دى ٲ ل ٲرٲٲى ته ٲى "س" هٲٲ. دهمى
دگه ل مه ٲه دگه رٲهٲه سه ر عه ردى ل سالا ٲٲٲٲى؁ دى
شٲى جٲهانا خوه يا نوو يا مشٲى ٲلٲٲاٲ بٲٲى. يا
ٲشٲراسٲ به كو هه شٲ سالان ب ٲٲى دى مٲٲه دناف
كه شٲٲا فهزائٲدا.

+ نه.. نه، هارل من دڦيت نهو ببينم (خوه ژ ناڦ دهستين
وى كيشا و ژئ دووركهفت).

ئو گه هشت بوونه دوماهيا پاركي، كهفتنه بهرامبهرى
گلوپين جاددهيان و قهرهبالغا باژيرى د هاته گوها.
روناهييهك ل ئاسمانئ هنداف سهري وان ژى دبرسقى،
يا دهمژمير ههفت يا كهشتى يا فهزايى بوو.

هارل هزر دكر كو د ماوهيى چل و ههشت دهمژميراندا
دى د كهشتيهكى ژ وان كهشتياندا بيت و دى ئى جيهانا
ساللا ۲۰۲۹ئ، ب جه هيليت و دى بو ههتا ههتايى بهرهف
فهزاي فرپيت. وى دزاني كو ئهڤه راستييه، لئ هندهك
جاران يا ب زهحمهت بوو كو باوهريى پئ بينيت. جيهانا
ل دورماندورى وى، هه مى يا راست و كهتواري و
نهگوهور بوو! قهرهبالغا ترافىكا، بايى تهزى يى شهڤى،
گهرميا لهشى وى و ئو ژنا ب رهخ ويڤه.

پشتى بيدهنگيهكا كورت، هارلى گوت:

– سوباهى مه دهمى چ تشتان نابيت.

+ ئەز دزانم.

روویئ خوه ب ملئ ویقه نا و هارلی ژئ و ماچیکر، د
بەر ماچیکرنئ را وی دگوت:

– ئەز دئ نامەکی بو نه فیچرکا خوه یا تیلیپات هیلم. ئەز
دئ بیژمی کو ژبو روژا گوینیئ ماچهکی بدهته ته. ئەز یا
پشتراستم کول سەر خاترا من، دئ ماچهکی دهته ته.

هەردوو ژ پارکی دەرکەفتن، هارلی قەلەمی خوه یئ
رادیویی ژ بەریکا خوه دەرئخست و داخوازا تاکسییهکا
هەوایی بو هیلینی کر. د چەند چرکەیاندا تاکسیهکا هەوایی
ب هیواشی دادا نیژیکی وان. هارلی دەری وئ قەکر و
هیلین لی سوار بوو. پاشی تاکسی فری و ژ وی جەهی
دوورکەفت، ب تنئ بیرەوهری یین ماچهکا خۆش مانە
دگەل هارلی کو دگەل خوه ببەته وی سەفەرا فەزایی یا
دریژ.

چاپتهر ۳

ل سالا ۲۱۲۹: فه گهريان به رەف عەردی

هارل و تۆم رینس ل ژوورا کونترۆلا کەشتییی د
روونشتی بوون. ژوورەکا بچووک بوو، گەلەک تشت تیڤه
نە بوون، هارلی هەمی کوژی یین ئی ژووری ناس دکرن
و دزانی کا هەر سینتیمەترەکا ئی ژووری چ تیڤه یە. ب
چاڤنقاندکی ژی د کاریت ل ئی ژووری بگه رییت. درزەکا
دریژ و زراف ب دریژاهی یا دیوارەکی دا دەیتە خوار،
بەری چوار سالان ب کەو کەبا سیی یا پرۆسایۆن کەفت
بوو.

هارلی سەح دکرە وی شاشا ل بەرامبەر خوە و پاشی
گۆت:

- ما تو نه شیئی وینه یی ل سهر شاشی روهنتر لی بکهی؟

ئو تشتی کهسک یی ل سهر شاشی ژ هۆلهکا ته نسى
مهزنتر نه بوو.

پاشی وینه لیك هاته زفراندن، تاریتر لی هات و پاشی
دبرسقیقه، لی ئو تشتی کهسک، ئهوی هندی هۆلا
ته نسى، وهکو خوه بوو، نه دهاته گوهورین. کهشتی یا
فهزایی، ئهوا ئو تیدا، گهلهک ژ عهردی یا دوور بوو.

رینس، ئو کهسی ل سهر خوه و هییدی د ئاخفت، پشتی
بۆراندنا ههشت سالان دناف کهشتی یا فهزاییدا، هیشتا
وهکو خۆیه.

گهلهک جارن، دهمی خهلی گوهداری یا دهنگی وی یی
هییدی و ل سهر خوه دکر، دقیا لی بدن، لی چ جارن
رینس تۆره نه دبوو. لی ههردهم ل سهر هییدی ئاخفتنا
خوه یی بهردهوام بوو. نهۆ ژى هییدی د گوته هارلی.

- دوو روژین دی و تو پیدقی هندی نا بی کو ل سهر
شاشی سهحکهیه عهردی. پاشی گرنتی و گوتهقه:

- ئەرى ما بوچی تو رادیوی بکار نائینی داکو دگهل
هندهک که سین تیلیپات باخقی، ئەوین ل خواری، ل سەر
عەردی؟ بەری هەشت سالان دەمی کەشتی یا فەزایی
عەرد ب جە هیلا، هارلی بو هەمی هەقال و هەقریبازین
خو بەحسی پرۆژەیی "س" کر بو. گۆت بوو یی کو دئ
جوداهییهکا مەزن بین. هەمی وەسا هزر دکر کو یی
سوحبەتی دکەت و ئەف گۆتنە ترانەنە، کەسەکی باوەر
ژئ نە دکر. پاشی هەقالین وی ترانە پی دکر و پی دکرە
کەنی، ئەفە هەشت سال بۆرین و هینشتا هەقالین وی پی
دکەنە کەنی. هارلی ب کووری ماوەر دکرە رینسی و
گۆتی:

- ل نک من نە بابەتەکی مەزنە، ئەگەر خەلکی سی سەر
هەبن. ژبو قەرەبالغا ئی کەشتی یا فەزایی، دئ
گۆهورینەکا خوش بیت.

+ چ نەمایە سەفەرا مە دئ ب دوماهی هیت، ئەف هەشت
سالین سەخت و دژوار بۆرین - ئەز دبیژم هوون هەمی
دگهل مندانه.

کهسهک ژ مه نزانیت کا دی چهند یا ب زهحمهت بیت؟

– بهختی ته ژ یی مه همیا باشتر بوو، د قان ههمی

سالین بوریدا، ته چ ئاریشه نه بوون، ما نه وهیه؟

رینس ب گرانی گرنژی و گوئی:

– وهیه، ئەز یی ل سهر خوه و دهنگ نزمم، ئەف ئارامیا

من د دهمین تهنگاڤدا ژی یا هاریکاره، لی ههروهسا هوون

دزانن کو بو من ژی وهکو ههوه یا ب زهحمهت بوو. وه

دقیت بزائن کا د پرانی یا دهماندا چ ب سهری من دهات؟

ب راستی دهمی هوون توره دبوون من خووشی ژ

بهریخودانا توره بوونا وه ددیت.

هارلی گوئ:

– هندهک جارن من دقیا ستوی وی بشکینم، لی چ

جارن توره نه دبوو، پشتی چهند خوله کهکان، دا ب

هیواشی دگهل من ئاخفیت و دا ب "توووم" گازی من

کهت.

چاقین رینس ب شاشیفه بوون و دگوت:

- به لي؟!

هارلي ڦيا سو حبه تي ڦه که ته ڦه، گوت:

- ٺه ڦ ٽيليپاٽين هه، من نه ڦيٽ جا ره کا دي به حسي وان
بکه م - مه گه له ک به حسي وان يي کري - لي پا هيلين.
ٺه و کچه کا گه له ک زيره که يان يا زيره ک بوو. من باوهر
ڙي دکر، نهو ڙي باوهر پي دکم. ٺه گهر گوت با د
شياندايه ٺه ڦ کاره بهيٽه کرن، دا باوهر که م کو د
شياندايه ٺه و کار بهيٽه کرن.

+ لي پا وينبيرگ باوهر نه دکر.

- وينبيرگ. باوهر نه دکر کو دارين پروسايوني ب ريڻه
دچن. هه تا کو دوو دار ل پشت وي ب ريڻه نه چووین و
سهري خوه ڙي دوور نه کري، باوهر نه کر.

+ وهيه، ٺه ز دگه ل ته مه کو وينبيرگ نه ٺه و که سه يي
پرسيار ڙي بهيٽه کرن. من هزرا خوه د ڦي چه نديدا کرييه
و هه رده م من پي کرييه که ني. لي ب راستي، ٺه ز نزانم...
هارل مروڦه کي مجد و راستگويه، چ جار ان بابته يي

ساویلکھ و نہراست ژبو کہ نیی نہ گوتینہ. ہەرچہندہ ئەز
 هیلینی نا نیاسم، لی ئەو ژ ھارلی ژی مجدترہ. ئەقجا
 دوور نینہ ئەف سوحبەتا کہ سین تیلیپات یا راست بیت،
 ئوو ئەگەر وەسا بیت ئەم دئی توشی سەر دەمەکی ب
 زەحمەت بین.

– ما تو ھزر دکە ی دئی چ ل مە کەن – ئەم ئەوین نہ
 تیلیپات؟

+ ئەز دبیژم دئی مە داننہ سەر گزیرتەکی تەنا و دووری
 خەلکی، دئی بیژنہ خەلکی کو خوہ ژ مە دوورکەن . ئەقہ
 باشترین تشتہ ئەگەر ل مە بکەن.

– دوور نینہ ژی مە قەگەریننەقہ فەزای؟! –

+ ئەقہیہ ئەوا ئەز ژئ دترسم.

دەمی کەشتی یا فەزایی نیزیکی عەردی بووی، ھەولدان
 کو رادیوی بکار بینن، چاقەرئ بوون گوھل ئیکەمین
 دەنگی وەلاتی بین. لی رادیو یا بی دەنگ بوو، ئوو ما
 بی دەنگ.

رینس گۆتهڤه:

- دبیت خه لک ئیدی رادیوی بکار نهئین.

- دوور نینه تشتهکی ههژیتر و پیشکەفتیتر دیت بیتەڤه.

کهشتیقان ل دۆرماندۆری هه یقی د فرین. وان ب رۆناهی
یا هه یقی باژیرئ تایکۆ دبیت، لی جههکی مری بوو. ل
رهخی تاری یی رووی عهردی، رۆناهی یین چ باژیران د
دیار نه بوون.

ریشینگین ئاسمانی سهح دکرنه شاشی و چ تشت نه دیتن،
شاشه یا مت و بیدهنگ بوو.

کهشتی ب ساناهی هاته خواری، ب وی دیواری بای
کهفت ئهوی ل دۆر عهردی، پاشی هیدی هیدی هاته
خواری، سی جارن ل دۆر جیهانی زڤری، پاشی دادا
سهر جیی خوه ل باکوژی دیترویت. میژووا عهردی ل
وی رۆژی ۲۱ی نیسانا سالا ۲۱۲۹ی بوو.

ئىقار يەكە دەرەنگ بوو. پشتى ھوورە بارانى، تيرۆژكەين
رۆژى گەرمى و رۆناھى يا خوە ل سەر ھەمى جەھان
بە لاف دكرن.

رېڤىنگەين فەزايى ل دۆر ھەر سى شاشە يەن د كەشتىيدا
خرقە بوون، ماوەر دكرن وى گيايى مېترەكى بلند بوويى.
ل ھەمى رەخەين دانانگەھا فەزايى، دارەين شەين بوون.
دارەين كەڤن و دارەين نوو د بلند بوون. نھۆ ئوكرايت
كاپتنى قى كەشتىيە، چوئكو ل پروسايونا دووى،
كاپتنى ئىكى "لى" مر بوو. ئەڤجا ئوكرايت ل ھەڤالەين خوە
زقرى و بلەز گۆتى:

– ئەم دى ھەمى لېنېرەين سروسى بو ھەواى و تيرىژى
كەين، ئەگەر ھەمى تشت د دروست بن، گرۇپا مە يا ئىكى
فەرە د نىڤ دەمژميرىدا بچىتە ژ دەرڤە و ئەم دى ل
ھىڤىيە يەن.

نھۆ ژى دى دەرەي دوماھىك شويشەيى وئسكىي قەكەم،
ئەز ھزر دكەم ھوون ھەمى پېدڤى قەخوارنەنە.

چاپتەر ۴

خەلك ھەمى كىفە چووينە

ھارلى سەح كره پەرداخى خوه يىن ويسكىين و رينس ژى
ب رهخفە بوو، ويسكى يا خوه فەدخوار، پەرداخى خوه
بلند كر كو ھىشتا بو بكنەن. پاشى سەح كره ھارلى و
گوتى:

– دى باشە ھارل، كانينە؟ ئەرى ئەف تىلپىاتە دزانن كو
ئەم يىن ھاتىن، يان ژى ژبەر مە چووينە جھەكى دى يىن
ژ عەردى خوشترا! ئەگەر وەسا بيت، رامانا وئ ئەوہ كو
ب دريژاھى يا ريكي دەمى ئەم ل نيزىكى سينتايورى*
ئەو ب مە د ھەسيان و گوھل مە دبوو.. چونكو ئەفە

هندەك دارن ل جهی دادانا مه، ژیی وان ژ چل سالان
پتره.

هارلی ویسکییا خوه قهخوار و گوت:

+ ئەز نزانم، ما تو بیژی کو وان ژيانا د باژیریدا هیلا
بیت؟ وهسا دیاره وان ئیدی پیدقی ب باژیران نینه، باژیر
د قریژی و پیس و ب قهرهبالغ و بیهن نهخوشن.

- ئەو ژیانە یا قریژی و قهرهبالغ و بیهن نهخوش.

+ تشتین ساویلکه و ساده نه بیژه.

- نهخیر، ئەوا ته گۆتی یا ساده و ساویلکه بوو. ما باژیر
چییه، جههکی مهزنه و هژمارهکا زور یا خهکی پیکفه تیدا
د ژین. ب هەر چ ریکا هه بیت دئ گههیه وان.

ئیکی کاغهزهک ئینا و داف ئوکرایتی. وی کاغهز خواند و
سهری خوه سهرئهقراز بلند کر و گوت:

- بایی پاقره، گهلهک یی ساف و پاقره، چ تیریژ نینن.
هه می تشت یی باشه. ماک، ستیف، کوم، پیتەر، هارل..

هه رنه ژ دهرقه و سهكهنئ. ب ساناهى وهرگرن و گوھ
نه دهنه چ تشتان، مه گهلهك دهم ئى ههيه.
ئو زهلام بهرهف دهرگههئ كهشتيئفه د چوو، ئوو ستيئفى
ئوژدار گوت:

- ئهري تو هزر دكهئ كو بو دهمهكئ پاشقه زقرينه.
دوور نينه ئهقه رابردوو بيت، نه سالا ۲۱۲۹، ئوو نهو
ئه ميريكا يا مشته ژ هندی بين سور.
هارلى گوت:

- باژيرئ تاىكو ئهوي ل سهر هه يئى ژبير نهكه.
هه رچهنده چ روئاهى لئ نه بوون، لئ باژير هه ر ل ويئى
بوو.

دهمئ دهركهفتينه ژ دهرقه، وان زانى كو بين ل
پاشه روژئ، وان گيا و دار ديتن، تاوهرئ كونترولكرنى
ديتن، ئو دناف گيايئ دريژئ دانانگه ها فه زاييدا ب ريفه د
چوون.

دیواریں تاوہری کونترۆلکرنی د دروست و بلند بوون، لی
چ تشت تیغہ نہ بوو. ئاقاھییہ کن کہفن بوو، ژبہر
گوهورینیئ کہشی و ب سہرقہچوونا دەمی کہفن بیوو.
ئو کہسہک نہ بوو بیژتی کا بوچی یی قالایہ.

عہقرین رہش و گران ل ئاسمانی ژ روژئاقایغہ د ہاتن و
بارانی لیکر. زہلامان کرہ غار و چوونہ دناف تاوہری
کونترۆلکرنیغہ، پاشی بیی کو کہسہک باخثیت
دہرکہفتنہغہ بہر بارانی.

وان ب روویئن خوہ یئن تہر و تہلیسغہ سہح دکرنہ
عہقران، بیرا خوہ دئینان کا ئف بارانہ وەکو چییہ.
رینس گوٹہ ہہقالین خوہ:

- ئہغہ خرابترین تشتہ ل مہ د قہومیت، ئہو کہسین
بہری ہہشت سالان مہ خاترا خوہ ژئ خواستی، نہؤ
ہہمی یئن مرین. ئہم دزائین دئ ہندہک کہسین نوو
بینین. لی نہؤ کہسہک نینہ، ب تنی جیہانہکا قالایہ.. ئہز
نزانم کا ہہستا وە چییہ، لی ئہز یی ہہست ب مرنا ہہمی
ئہندامین خیزانا خوہ دکہم.

هارلی ب هیواشی گوتی:

- ئه ری، وهیه... د هاته بیرا وی دهمی هیلینی د گوتی:
"ئه ز دی نامهیهکی بو ته ل دهف نه فیچرکا خوه هیلم، دی
بیژمی کو ماچهکی بدهته ته". بیگومانه کو نهو هیلین یا
مری و چ نه فیچرک ژی نه ماینه کو بینیت.

ستیف هاته ب نکفه و گوتی:

- تو بیژی کو نهو خه لک یی ل جههکی دی ژ فی جیهانی
د ژین و ئه میریکا یا ب جه هیلای؟

رینس لی فه گهراند:

- دوور نینه وهسا بیت، لی ما وان دهست ژ هلکرنا
گلوپ و روناهیی ژی بهردایه د دهمی شه قیدا؟ دهمی مه
دادا سه ر عهردی، روناهی یین چ باژیان ددیار نه بوون.

ستیف گوتی:

- ئه ز نزانم.

دهستی خوه کره دناڤ پرچا خوه را و چبکین بارانی ب
سه ر روویځ ویدا دهاتنه خوار... گوته‌څه:

- نه ز نزانم... نزانم!!

هارل گازی وان کر و گوټی:

- وهرن، دا به‌رهف دیترویت بچین.

ل باژیږی، دار کیمترن و گیا ژی ب تنی دناڤ دهرزین
جاده‌یاندا دهیته دیتن. ههمی ئاقاهی د بلند و دروستن،
لی بیدهنگ و قالانه.

زه لام ههمی به‌رهف سه‌نتره ری باژیږیڅه چوون، پاشی ل
دور پی خوه زفرینه‌څه دناڤ که‌شتی یا فه‌زاییدا، ده‌می
ئه و گه‌هشتین، دنیا تاری ببوو.

ئوکرایت گوته وان:

- دی باشه... چ نه بوو!؟

هارل لی څه‌گه‌راند:

- نه خير، چ نه بوو. كه سهك ل ويري ژي نه بوو. نه ز يي
پشتراستم كو كه سهك نينه. پستي دمه كي دي نه م دي
پيچه كي دين بين، يان دي وهكو دينا ل خوه كه ين - كرنه
قيژي و هاوار، ب دهنگه كي بلند ستران د گوتن.

نه چ روو دا و نه كه سهك د هه واري هات، چونكو چ
كه س ل وان دوران نه بوون كو د هه واري بهين.

ئوكرايت گوته فه:

- نه ز باوه رنا كه م كه سهك ل قارا بيت.

+ تو دشيني بو مه شروقه بكه ي؟

- نه خير.

+ باشه، پا نه م دي چ كه ين؟

- سوباهي دي بالونه كي فرينين، نه گهر هندهك كه س ل
قان نيزيكان هه بن، دي وي بالوني بينن و دي هين
سهك كه نه مه، كا نه م ل كي فنه ينه و چ دكه ين. نه م دي
روناهييه كي د قي شه قيدا به رده يني و تو دي كه شتي
به ي و پيچه كي ل فه زايي قي كه و كه بي زفريني. لي هشيار

بی، دەمی خوہ ب بەر یخودانا باژیریقہ نہ بۆرینی، بلەز
سەحکە ئاقاھی و باژیریقین ژ ھەمیا مەزنتەر.

د ماوی سێ چوار رۆژاندا، دێ ئەقە کاری تە بیت و
پاشی دێ زقریبەقە نک مە.

پشتی بینەکا بیدەنگیی، ھەر ئیک چوو سەر کاری خوہ و
رینس گۆتە ھەقالین مایی:

– نھۆ ژێ وەرن دا بچین بنقین، نۆستەکا خۆش و دناق
ھەوا یەکی پاقژدا.

چاپتهر ۵

ليگهريانا دهر دؤرين عهردى

پشتى چهند روژه كين كيم، هارل و رينس كه شتى يا خوه
فهزايى فهگه رانده فه و دادانه سهر جهى دانانگه ها فهزايى.
دهمى ژ كه شتى په يا بووين، ديتن كو ئه و گيايى دريژ يى
كورتتر لى هاتى. هندهك د مژوول بوون، ل نيزيكي
تاوه را كونترول كرنى گيا د برين. ئاسمانى بلند ل هنداق
وان بوو، ب هزاران ميتران ژى دوور بوو، باى بالونه كا
مهزن ل ئاسمانى د لقاند و ههر جار بو لايه كيغه دبر.
ئوكرايت هاته ژ دهرقه كو پيشوازي يا وان بكهت، ئيكسه ر
گوته:

– ئەز د شىم ژ دىمى تە يىن نە كە يىفخۆش بزىنم كو وە چ
تشت نە دىتىنە، ئو چ تشت ژى د تانا مە ناهىن. وەرنە
ژوور شىقى بخون، هوون د كارن د بەر شىف خوارنى را
باخفن ژى.

بنى ژوورا تاوهرى كونترۆلكرنى، نھۆ يا بوويه جھى
روونشتن و ژيانا وان، پشتى پاڤژكرنى بېھنا وى ژى
خۆشترە.

پىڭقە چوونە د ژوورقە، ھىشتا ژپىرقە بوون ئوكرايت
گوتى:

– ئەم دى ل قىرە شىقى خوين، لى ھەتا نھۆ ژى ھەر ئەم
دناڤ كەشتىيدا دنڧىن، ئەم ژ جھ نا لقىن ھەتاكو نەزانين
كا دى چ كەين. نيوپۆرك يا چەوا بوو؟
ھارلى لى قەگەراند:

+ يا مرى بوو. مە حووتەك دناڤ رووبارىدا دىت، ل بن
پرا برۆكلىن بوو. ل بن وى پارچا پرى بوو، ئەوا نە
ھەرفتى.

– ئو پاريس، لهندهن، رۇما؟

+ ئەو ژى وەكو بەغدا، دەلھى و تۆكيۆ. ھەمى د مرى
بوون. مە شيرەك ل سەر جاددەيىن رۇما ديت. شيرى
دقيا بەرازەكى كووقى نيچير كەت، تۆمى پتر سەح دكرى،
بلا ئەو بەھسكەت.

– ب راستى سەرنجراكىشە، كا بيژە چەوا بوو؟

+ ئەم گەلەك ب ھيواشى د فرين، ب تنى نيزىكى بيست
ميتران ژ عەردى د بلند بووين. ريكەكا مەزن ھەبوو ژ
كۆليسيۆم بەرەف مەيدانەكى دچوو.

ئەو شير ل سەر قى ريكى بوو، ب دويف دوو بەرازين
كووقيفە بوو. ھەول نەددا وان بگريت، ب تنى ھەز دكر
وان دوور پاژۆت. وان ھەولدا بەرەف لايى جاددى ب
رەقن، لى ل كوژيا وى رەخى، شيرەكى دى ل ھيقيا وان
بوو، ئەو ژى د جھدا راوہستان و پاشقە بەرەف لايى دى
زقرين. لى ل وى لايى ژى، شيرەكى سيى ل ويى بوو.
پاشى ئيكى دى ژى دەرکەفت و ھەر چوار شير ل
مەيدانى ل ھيقيا بەرازان بوون.

- ئیئی... پاشی!

ھارلی جارہکا دی ئاخفتن کرہ یا خوہ و گوئی:

- ہزرا خوہ تیدا بکہ، بیرا خوہ بینہ کا نہو جیہان وہکو
چ لی ہاتیہ. مرؤف دزانن کا یی بہرامبہر ہہست ب چ
دکەت، چ دبینیت، گوہ ل چ دبیت و چ بیہن دہینی. ہزری
تیدا ناکەن، چونکو ئەو ب خوہ دزانن، بیی ہزرکرن
دزانن. ہمی گیاندار مرؤف و گیانہوہر وہکو ہہفن.
ئەفجا ہزرکہ کا دی چ ل گیانہوہرین کووئی قہومیت،
دہمی دچنہ نیچیری.

ئوکرایت بو دہمەکی نہ دریژ ہزرا خوہ تیدا د کر و پاشی
ب ہیدی گوئی:

- ئەوان چ نہ گرت، بہرازی دزانی کو شیڑ یی ل دویف
وی دہین. ئەگەر پشیکەکی بقیئت چویچکہکی بگریت،
بہری پشیک خوہ تی وەرکەت، چویچک دی فریت.
+ وہیہ، تو راست دیژی، ئەو ئازہلین بلەن، گەلەک
تیشکا دکەن و ب خیراییہہ کا مەزن دکەنە غار، دی د باش

بن. ههروهسا ئه و ئازهلين بهلگين دارا و گياي د خون،
 دى د رهوشهكا باشدا زين، لى ئهوين گوستخور، دى
 دهمين ب زحمهت و ژيانهكا مشتي ئاستهنگ بؤرينن. لى
 فان ژى بهرسفهكا بؤ هه، فهره شير بزنان كو ئه و
 ئازهلين ل سهر نيچيرى د زين پيدقبيه خوه فيرى پينكه
 ژيانى بكن. ب قى چهندي ژى، ژيانا وان وهكو بهرى دى
 ب ريفهچيت، چونكو بهراز نه شيت خوه ژ كومهكا
 ههفگرتيا شيران رزگار كهت.

ئوكرايتى ب خه مفه سهرى خوه د هژاند و گوت:

– ئه فه كاره ساته، تو يى بؤ مه بهحسى تاقيرنا ئيكى يا
 دگهل مهيمونكان دكهى. ئه رى ئه فه رامانا وى ئه وه كو
 چيكه رى ووزهى د پرؤژهيى "س" دا، هه مى تشت ل سهر
 قى كه وكه بى گوهارتيه؟

ئه رى ما هه ر تشتهكى ژيان تيدا گوهارتيه؟

+ هه لهبت، نه هه مى تشتى گياندار، چونكو هندهك
 ئازهلين بچووك و ماسى ب دروستى هزر ناكهن.. مه ژى
 نينه كو بهيته گوهورين. يا فهره ل دهسپيكى مروقى يان

ئاژەلى شيانين ھزر كرنى ھەبن، ھەتاكو پاشى د كاريت
بىتتە تىلپيات. لى ئەز نەشىم بىژمە تە كا كيژ ئاژەل
تىلپيات بوويه و كيژان ئاژەل نە بوويى.

- ئەرى ئەقەيە بوويه ئەگەرى قالابونا جىھانى ژ
مروقان؟

+ نەخىر، ئەز نزانم كا ژبەر چىيە جىھان ژ مروقان قالا
بووى. ئووب ھزرا من كەسەك نەشىت قى دياردى
شروقهكەت، ما نە وەيە؟

- كەسەك نەشىت شروقه كەت؟

رئىس ب تامەزروويى پرسىاركەر:

- دوو تىشتين سەير ھاتىنە روودان، يا ئىكى: ھەمى
مروق و ئاژەل يىن تىلپيات بووين، يا دووي ژى: ئەم يىن
قەگەراين و ئەف جىھانە يا قالايە ژ مروقان. ئەگەر ئەم
ھەردوو بۆيەران پىكقە گرىدەين، ھەلبەت دەمى مە (س) و
(ص) ھەبن، ھەردەم دى ھەولدەين كو بکەينە دناق
ھاوگىشەيەكىدا، مينا $(3 \times 4 = 12)$. لى وەسا ديارە كو

ئەف ھەردوو بۆيەرە پىڭقە ناچن. تەوهرى (س) تىلپاتە و تەوهرى (ص) قالابوونا جىھانىيە ژ مروقان. دوو تىشتىن جودا جودا و نە بەرنىاسن.. ئەقجا چ ھاوكتىشە ژى پەيدا نابن.

+ لى بوچى جىهان ژ مروقان يا قالايە؟ بەرسقا ئىكانەيا قى پرسىيارى تىلپاتى يە. تو نەشىي چ بەرسقن دى بو بدەى، ما تو دشىي؟ ئەگەر بشىي، كەرەمكە بەرسقە كا دى بو من بىژە! كا ھاوكتىشا تە، ياكو تەوهرىن (س) و (ص) پىڭقە گرئدەت.

ھارلى سەرى خوە د ھژاند وپىقە د چوو.

- ئەز نزانم، ھەتا نھۆ ئەم د چ ژ ھەردوو بۆيەران نە گەھشتىنە.

+ دەمى ئەم د كەشتىيدا، ھەردەم مە ترانە ب تە كرن. ھارل مە ھەردەم دگوتە تە: دەمى ئەم قەدگەرەقە مالين خوە بىن ل سەر عەردى، دى گەلەك حەز ژ وان تىلپاتان كەين، دى گەلەك د جوان بن. لى تە دگوت: دى وەسا سەرەدەرىن دگەل مە كەن كو ئەم ھندەك مروقتىن كەقنىن

سەير و بيانينە، وەكو هەمی ئاژەلین دی یین کووئی، دی
مە داننە دناف باخچەیی گیانەوهراندا.. دی باشە، هارل..
نھۆ من دقیت ئەز بچمە دناف باخچی گیانەوهراندا، ب
راستی ژی من دقیت نھۆ ل ویری ب، من دقیت دناف
قەفەسکا خوەدا یی روونشتی ب و سەحکە مە زارۆکان،
ئەوین دەینە پیش مە و چوکلێتان دخۆن، دگەل ئیک د
ئاخفن و ب مە دکەنە کەنی.

ب هەمی دلخۆشیا خۆقە دی ل سەر سەری خوە
راوەستیم، داکو کەیفایان بینم.

چاپتهر ۶

دهنگوباس ژ پيره ميړه كي

ل سپيده هيا ددويځدا، هارل نيزيكي كهشتي يي راوه ستاي
بوو، هند ديت ميځانهك بو هات. هارلي ب هووري سهح د
كره وي زهلامى و باوهر ژ چاځين خواه نه دكر. وي وهسا
هزر كر كو ئهغه هندهك دارين دينه ب ريځه دچن يان ههر
تشته كي ديبه، لهوا گازي كهسه كي دي نه كر. لي د راستيدا
ئهو ميځان مروځ بوو، مروځه كي ژ راستا بوو. راسته تا
راده كي يي سهير بوو، لي مروځه كي ساخ بوو. گهلهك
گهلهك يي پير بوو، جلکين وي ژى دكهفن و پيس بوون،
ل سهر ههسپه كي زهعيف و وهستياي يي سوار بوو.

به رھف ھارلیڦه ھات و ب لھرزینڦه پھیا بوو، ھه تاکو
ھاتییھ ب رھخ ھارلیڦه. د ھه مان دھمدا دکره گری و
دگرنژی ژی. وی دھست ب ئاخفتنی کر و گوتھ ھارلی:

– من کر... من خوه ھیلا ساخ ھه تا ھوون ڦه گھراین و دی
مینمھ ساخ. بهری چھند سالان، ئه زل ڦیړه د ژیام، ل
نیزیکی ڦی دانانگه ھا فھزایی، لی ئاژهلین کووڦی بین
رھڦین و دوور کھفتین، یا فھرھ ئه ز ب دویڦ ڦه بم. نهو
ب ئاوايھکی سھیر ئه و ل ڦان دھردوران ھاتوو چوویئ
دکھن.

ھارلی ھیدی ژی پرسیارکر:

+ ژیی ته چھنده؟

پشتی پرسیارکرنی ئیکسھر ھزر کر کو پرسیارهکا سھیر
بوو، وی کری. ژ نشکھ کیڦه ئه ڦ مروڦه ل بهرامبھری وی
دھرکھفتییھ، دوور نینھ ژی دوماھیک مروڦی ساخ بیت ل
ڦی جیھانی. ھارلی سھری خوه ب نک تاوھری
کونترولکرنیڦه بادا و ب ھه می دھنگی خوه ھاوار کر:

– سه‌حکهنی ئه‌فه کی یه هاتی؟

ئه‌و زه‌لامی پیره‌میر، بیی پویته ب هاوارا وی بکه‌ت،
گوتی:

– ئه‌ز دبیژم ژیی من نیژیکی سه‌د سالانه.

پاشی گرنژی و پیغه چوو: ئه‌ز د وی سالی‌دا بوویمه یا
که‌شتی یا وه‌عه‌رد ب جه‌هیلا. وان ناغی من کره "لی"،
ئانکو ناغی کاپتنی که‌شتییا وه‌ل سه‌ر من دانا بوو.

+ ئه‌و بی مری!!

د وی ده‌لیفیدا توم رینس و ستیف بله‌ز هاتنه‌نک وان،
ئوکرایت ژی ل پشت وان بوو.

پیره‌میری لی فه‌گه‌راند:

– خودی ژی رازی بیت، ئه‌ری گه‌له‌ک ژ وه‌مرینه؟

+ ب تنی ئیک بی مری.

ئوکرایت خوه‌کره‌دناغ سوحه‌تیدا و ژ هارلی پرسیار
کر:

- کا بین دی ل کیفہ نہ؟

+ ہیشتا من پرسیار ژئی نہ کرییہ.

ئوئی پیرہ میژ ل ہر دووان زقری و لی قہ گہ راند:

- مروّف... مہرہ ما وہ مروّفین دی بین سہر عہر دینہ؟ بین
مرین.

من دوو ہہ قال ہہ بوون، ہہ تا کو زقستانا دژوار دگہل مندا
بوون، پیزار زقستانہ کا گہ لہک دژوار ب سہر مہ دا ہات و
ہہردوو ہہ قالین من کوشتن. دەمی مروّف ب تنی دگہل
خوہ دمینیت، یی پشتراست نا بیت کا دی چہوا ئاخفیت،
چونکو کہ سہک نہ بوو دگہل باخقم، من حہز نہ دکر کو
دگہل خوہ باخقم.

+ ہیی... ہہ قالینہ، ئو د وئی روژیدا یی بووی، ئو وا
کہ شتی یا مہ دہر کہفتی، بہری چیکہ را ووزہی دەست ب
کاری خوہ بکہت. ئہری ہوون بیژن ئہ قہ رامانا وئی ئو
بیت کو تشتہ کی چہوت یی روودای؟ ئو تیریژان چ

تیلیپات چئ نه کر بن، ههمی کوشت بن و چ ئاکامین دی
نه کر بیت. لئ ئاژهلین ئه قرو، زاروکین ویتاکه ر.....

– ئانکو هوون تشته کی دهربارا چیکه ری ووزهی دزانن؟

ئهوئی پیره میز ب دلخووشی دگرنژی. نه یا سه رسورمان
هینه ر بوو کو ئه قه که سه کی دین بیت. مروقه کی گه له ک
پیره و یی د سالین پر زحمه تین دوماهی یا ژیی خودا
د ژیت. لئ ئه قین دی بله ز بوون کو ههمی دهنگوباسان
ژی بکیشن.

ئوکرایت ملی وی گرت و هییدی گوتی:

– سه حکه من، چیکه را ووزهی چ کر و چ لئ هات؟

+ وئ مروقین تیلیپات چئ دکرن.. ئاژهل ژی. گه له ک یا
ب زحمه ته کو ئاژهلان بگری، چونکو تو نه شیی خوه ژئ
نیزیک که ی. لئ تیلیپاتی ب تنی د دووراتی یا نیف
کیلومه تریدا کار دکه ت. ئه قجا ئه گه ر وه چه که کی تایبه ت
هه بیت کو ژ دوورقه ب دانته ئاژهلان، دی رهوشا وه یا
باش بیت. من چه که کی وه سا هه بوو، لئ د قان سالین

دوماھیتدا چاڦین من بین قوسیر بووین و ئیدی ئەز ب
باشی تشتان نابینم.

– باشە چ ل ھەمی مروڤین دی بین تیلیپات ھاتییە؟

+ ھندەک ژێ دمینن ھەتاکو مەزن دبن، لی نە ھەمی.
دەمی زارۆک رەوشا وان گەلەک یا باش و ساخلەمە. لی
دەمی ژیی وان دگەھتە دەھیان یازدە سالیی، وەکو پیشیا
ئیک ل دویف ئیکی دمرن. دبیت ئیک ژ سەدی ژ زارۆکان
بگەھتە ژیی بیست سالیی. من ب خوە دوو زارۆک
ھەبوون. ھەمی خەلک یی ل وی ھیقیی کو رۆژەک بەیت
ئەف تیلیپاتییە بەیتە راوەستاندن، لی زانا دبیرن کو چ
جارا ناھیتە راوەستاندن. کوری من ژیی وی پازدە سالن.

– لی بوچی د مرن؟ چ تشتە وان دکوژیت؟ ئەری

نەخۆشییەک لی پەیدا دبیت؟

زەلامی پیرەمیر ب سەرسۆرمایی سەح دکری و دگۆت:

+بوچی، نە. ھەلبەت تیلیپاتی وان د کوژیت.

ژبو وی پیدئی ب چ پرسیاران نه بوو، ئەو تی ناگههیت
 کا دی چهوا ئەف دیارده پیدئی ب شروقه کرنی بیت و
 دی چهوا هیتته شروقه کرن، تشتی دزانیت ئەوه کو ئەف
 تیلیپاتییه مروقان دکوژیت. هندهکان گولله ل خوه دان و
 هندهکان ژی خوه د بیلا بیین بلنددا هاقیت، هه می بویه ر ژ
 قی جوړینه، لی ئەنجامی هه میی ژی هه ر ئەوه کو هه می
 بیین مرین.

هارلی ب توره بوونقه گوت:

- بوچی.. لی بوچی؟

+ چونکو مه ژیه کی نه باش بو مروقان چی بوویه. ئەفهیه
 ئەگه ری وی. سه حکه خوه، ب کووری سه حکه ناخی خوه.
 تو دی زانی کا تو وه کو چ لی هاتییه، ما نه وهیه؟ نه یی
 باشی، د پرانی یا جاراندا نه یا خووش و رهحه ته کو
 به حس ژی بهیته کرن، ئوو ده می ئەم به حس دکه یی ژی،
 ئەم نه هزری د ئاخفتنن خوه دا دکه یی و نه ههست پی
 دکه یی. ئەم ل خه لکی فه دشیرین و خه لک ژی هزر و
 ههستین خوه ل مه فه دشیریت. لی مروقین تیلیپات نهشین

برهڻن، دئ کيڦه چن؟ ما نه وهيه؟ ٽه وهه مي هزرين
 ڪاره ساتاوي بين د مه ڙين خودا دزانن وهه روه سا
 دزانن ڪا خه لڪئ دي ڙي چهوا هزر دڪهن. ٽه و د ڪارن
 هه مي تشتان ببينن، گوه لي ببن وهه ست پي بڪهن،
 هه مي خوله ڪين ڙيانا خواه يا هشياريئ دزانن و پي د
 هه سيئن. هزر ڪه، هه مي ده مان هه مي قهره بالغه هزرين
 خه لڪئ دي د سهري ته دا بيت و ب بهرده وامي دگهل
 بڙي، دي چهوا بيت. ٽه ڦجا ده مي ڙيي زاروڪان دگه هيته
 دهه ساليئ، ٽه ڦ ڪرياره وان دئيشينيت و ٽه ڦ ئيشاندنه
 بهرده وام دببت. ٽه گهر زاروڪ يي دلوثان و باش بيت،
 تيليپاتي زووتر و بله زتر وي/ وي دڪوڙيت، لي د پرائي يا
 جاراندا ڙيي ڪچان دريڙتره.

ٽوڪرايتي سهري خواه ب لايئ ديڦه بادا و پيچه ڪي خواه
 ڙئ دوور ڪر، ب دهنگه ڪي خه موڪي و مشتي وهه ستيان
 دگوت:

– ٽه ڦجا ڙبه ر ڦئ چهندييه هو لي هاتي.

رينس پرسيار ڪر:

+ ئەرئى چ كەس نەھاتنە گوھورين.. ما كەسەك فير
 نەبوويه كو بكاريت دگەل قى رهوشى بژيت. بيگومانە كو
 نھۆ ھندەك مروڤين تيليپات ل ھندەك جھين قى جيهانى
 ماینە كو زاروڪين وان ژى دگەلدا بن.

ئەوئ پيرەمير ب دەنگەكى بلند كرە كەنى و ب پيترانكيڤە
 گوت:

- زاروڪين وان؟! مروڤى تيليپات ھندى مەزن ببیت نەشيت
 ژنى بينيت و چ جاران زاروڪ نابن. ژيان دگەل خوە ب
 تتى گەلەك يا ب زەحمەتە. ئەڭجا چەوا دى شىي حەز ژ
 ئيكي / ئيكا دى كەى، ئەگەر د پرائى يا دەميدا تو دناڤ
 كووراتى يا مەژيى خوە دا بى؟

سپيدەيەكا گەشا بوھارى بوو. كوليلكىن سپى ب دارەكا
 نيزيكي وانقە بوون و شنەبايەكى ھوون يارى ب گول و
 بەلگين دارى د كرن.

ئوكرائيتى گوت:

- پشتی هزاران سالان دى قان ژى قه گريت.

ئەوئ پيرەمير لى قه گه راند:

+ ژبەر قى چەندىيە، ئەز ژيام و من خوە ل هيفيا
قە گه ريانا وە گرتى.

من دقيا ببينم كو دى دەسپيكة كا نوو بو تستان هەبیت.

هەميا پيگه سەح كرنه وى. پيگه چوو، دگوت:

- ناقي من كرنه "لى" پشتى كاپتنى قى كەشتى يا وە.. ئەز
هەمى تستان دەر بارەى سە فە را وە يا فە زايى دزانم. من
هەمى دو كيۆ مينت خواندينه و ئەز دزانم كو د قى كەشتى
يا وە يا فە زاييدا دوو ژن هە بوون. نھۆ دى دەسپيكة كا
دى بو تستان هەبیت.

رينس و ئوكرايت ل دۆر خوە زقرين و خوە ژى دوور
كر. هارلى گوت:

+ وە يە، دوو ژن! ماری روجەرز و لۆسى پارينو دگەل
مە دانە، ژيى ماری پينجى و دوو سالن و يى لۆسيى
پينجى و چوار سالن.

ب وئ دارا ب رەخ وانقە، كولىكئىن سىپى، ل بەر تىرۆژكىن
گەشىن بوھارى و ل بەر بايى ھوون سەما دكرن.

٢

خورتین دەمی بەرزەبویی

نقیسین: خالد رحیم

خورتین دەمی بەرزەبووی

ل سەر کورسیکا بچووک روونشت و هیف دکره
نهخشهیا کهونی، ئەوا ل سەر شاشهیا لاکیشهیی
نهخساندی، ئاخینکهک راهیلا و گرئزی. فیتکهک فهدا و
ههناسه بهردانهکا دریژ ژ دهقی خوه بهردا، ددلی خودا
گوت:

- مه ریکا ب زهمهت بری و بیگومانه کو گویا زهمین
یا نیژیکه.. ئاخ، خوشتقی من، ئەز چهند ژ ته خهریم..

پاشی سهح کره سهراقا شاشهیا لاکیشهیی،
چوارگوشهیهکا رهش یا بچووک، هندهک گلوپین
رهنگاورهنگین نه هلکری ل دۆرماندۆران د ریژکری
بوون. دبن لیفلیفکانفه گوت:

- ئەز نزانم چهند دهم ب سهرفه چوویه. ئەفه ماوهیهکی
نه دیارکرییه، دهمژمیرا کهونی ژ کارکهفتی. سهدهمین وی
ژی نزانین، ئەفجا هوسا چوارگوشهیهکا قالا ژ دهمی یا
مای. لی خهم نا کهت، مادهم ریکا دروست ژبو گههشتنا
گویا زهمین ددهستی مه دایه، دی ههر گههین و چ ئاریشه

پهیدا نابن. بهرهبهره دهاته بیرا وی دهمی کهشتی یا وی
یا لیگهر دهست ب سهفهرا خوه کری. ب راستی ژی ئهوا
ب سهری هاتی یا سهرنجراکیش بوو.

دهمی کهشتی یا وی یا ئاسمانی، نیزیکی وی کهوکهبا
مهزن بووی، ئهول پشت کورسیکا هاژوتنی یی
روونشتی بوو، ههردوو هاریکارین وی یین گنج ژی ب
رهخفه بوون.. د شاشا لاکیشهبییدا سهح د کره وی
کهوکهبی و دگوت:

- ئهف کهوکهبه چهند یا جوانه! سهحکهنی. دم بو دهمی
رهنگی خوه دگوهوریت، نهو ژی دی کهسک بیت، ب
راستی میناکهکی سهنجراکیشه! دی ههولدهین دادهینه
سهر رووی ئی کهوکهبی. خوه بهرههٚکن کول دور
مهدارئ وی بزقرین.

+ بهلی ئهزبهنی. هاریکاری وی یی گنج ب بشکورینٚه
لی ٚهگهراند، هاریکاری دی ب دلخوشی بهرهف ئالاقان
چوو، ئوو دگوت:

- ئەفە دەمەكى دريژە ئەم د مەندبونەكا بيزاردا. ئەز
هەست پى دكەم كو دى موغامەرەيەكا نوو ب سەرى مە
هيت، ئەزبەنى..

كەشتى يا ئاسمانى، مەدارى خوە ل دۆر وى كەوكەبا
بيانى گرت و ريبەرى كەشتىن گۆتە هاريكارين خوە:

- فەرە ل سەر مە لينيرينهكا گشتى ل سەر كەشى
كەوكەبى و سروشتى رووى وى بكەين. ئالاقين
شروڤەكرنا خوهى يا ئاراستەكار دى ب ڤى كارى رابن...

پشتى دەمەكى كورت. ھندەك لەشىن بچووك ژ بنى
كەشتىن دەرکەفتن و بەرەف كەشى كەوكەبى چوون.
ئەف كەوكەبا بيانى يا جوان و رەنگاورەنگ. ئەف ئالاقە
ب رىكا ھندەك پيلين راديوىي بين لەرە بلند كو ب
ئالاقەكى تايبەتى كونترۆلكرنىڤە يى گرىدای بوو د ھاتتە
ئاراستەكرن! ئەفە لاڤورين بچووكين شروڤەكارييا كەش و
ئاخينە، ئەو ب خوە كار دكەن، وینە بين رەنگاورەنگ و
ھەمەلايەنى بين ھەر لەشەكى بيانى ژ ھەمى لايانڤە دگرن،
پاشى ڤان وینەيان ب شيوازي ھندەك ئيشارەتان دھنيرنە

دناف کهشتییدا کو ئالاقین خویاکرنی د کهشتی یا
لیگه ریانیدا ب شیوهیه کی ئوتوماتیکی وهر دگریت.

رییه ر و ههر دوو هاریکارین خوه، چوونه د هولا
ههقبهندی بین کهونیقه. چوار شاشهیین بچووک ل
بهرامبه ری وان بوون، دبن ههر شاشهکیدا کومه کا دکمین
رهنگاورهنگ هه بوون. رییه ری کهشتی تبالا خوه دانا سهر
دکمه کی سپی بی دبن شاشا ئیکیدا و گوت:

- ئالاقی شروقه کاریی هژمار "۱" بی ئیشاره تین خوه
دهنیریت. ددهمه کی بله ز و گهله ک کورتدا. میناکی ئالاقی
شروقه کاریی ل سهر شاشا بچووک دیار بوو. پاشی
دهنگه ک ژئ هات، دگوت:

- گازا ئوکسجین یا تیکههلکری دگهل گازا نیترو جین و
هندهک گازین دی بین بیانی... ب شیوهیه کی مهزن و ب
مشهیی د فهزایی ئی که وکه با مهزندا بهر به لاقن. چ ئاکامی
ناکه نه سهر خوینی و شانه بین له شی.

رییه ری کهشتی ب ئارامی گرئژی و تبالا خوه دانا سهر
دکمه کا دی ل بنی شاشا دووی و گوت:

- دا بزائين كا ٺالافى شروڻه ڪاريين هڙمار "۲" چ ٻو مه
خويا ڪرييه.

ٺالافى ٺينسيابى ل سهر شاشى دهر ڪهفت، يى ڪهفتيه سهر
روويى ڪه وڪه بي و ب ئاخ و توزه ڪا نه رما نه رخه وانى
هاتيه نخافتن. نه و دهنكى ڙ شاشى دهر ڪهفت، دگوت:

- روويى ڪه وڪه بي ب قاته ڪي سڻڪ ڙ ئاخا ڪو ڙ تيكهه له
بين ڪلس و ڪارٻوني چيڪري داپوشيه. دبن ڦي قاتيدا ڙي
روويه ڪي بهري يى رهق ههيه.

ريبهري ددلي خواهه دا گوت: "گهله ڪ باشه"، پاشي ب
دهنگه ڪي بلند گوت:

- نه م د ڪارين دادهينه سهر روويى ڦي ڪه وڪه بي.

تبلا خواهه دانا سهر دڪمي سين، ٺالافى ٺينسيابى سين ڪو
ب نه رمي و هيدي هيدي به رهنه توڙي د لڦي، ل سهر
شاشى دهر ڪهفت. ده مي ٺالاف چوويه دناف توڙيدا، ٺيدي
ميناڪي ٺالافى ل سهر شاشى ڙي نه ما!! لي ٺيشاره ٽين
دهنگي ب ٺاشڪراي دگه هشتن و دگوتن:

- ل ڦیره هندک ته وژمین سهیرین تۆزى ههنه، ژ
هندک ته نین گهلهک هوور پیک دهیت. ب نهرمى و هیدی
هیدی ژ جههکی بۆ جههکی دی یی که وکه بی دهینه
ڤه گوهاستن.

ڤه گوهاستن یا ریڅخستیه و وهسا دیاره کو چ ئاکامین
زیاندار تیدا نینه، لی... ئوو ژنشکه کیڤه دنگ هاته برین،
لابورا بچووک نه شیا شروڤه کرنا خوه ژبو ڤی تۆزا بیانی
ته مامکه ت.

ریبه ری که شتی چ گرنگی نه دای، ههروهسا ههردوو
هاریکارین وی ژى گهلهک پویته پی نه کر، مادهم چ زیان
دڤی تۆزیدا نینه، چ گومان دڤی برینیدا نینه، دوور نینه
ژکار که فتنه کا سروشتی یا ئالافی شروڤه کاری یی
ئاراسته کار بیت و دهمی دگهن دی چاککه نه ڤه.

که شتی یا لیگه روک دادا سه ر رووی که وکه با ئه رخه وانی
و ههرسی پيشه ننگ ژى دهرکه فتن. وهسا پی ههسیان کو
لهشین وان بین گران بووین و پینگافین وان هیدی هیدی
دهاتنه هافیتن. پاشی دهمی وان ئوکسجینی که وکه بی

هلدکیتشا بیټنهکا سهیر و بیانی کهفته بهر دفنیتن وان.
هاریکارهکی گوت:

- دبیت ئەفه بیټنا وان گازیتن دی بیتن بیانی بیت!

ریټهیری لی فهگه راند:

- نه گرنکه، ئەز یی پشتراستم کو چ ئاکامین زیاندار تیندا
نینه.

که شی که وکه بی پیچه کی یی گهرم بوو، قی گهرمی
ههرسی پیتشهنگ تا راددهیه کی نه رههت کرن. ئەو ب
گرانی ل سهر رووی که وکه بی د چوون و وان دتیا
نهیتنی بیتن که وکه بی ئاشکرا کهن، لی ژنشکه کیفه تشته کی
سهیر روو دا، که شی که وکه بی باشتەر لی هات و خوش
بوو. سهرئه فراز نیڕین، دیتن کو ته وژمه کا نه رما مشت ژ
توزا بیانی ل هنداف وان راوهستا و دوورپیچکرن..
گه له ک ب خوشی هه ناسه ددان و ههست پیکرن کو ئەو
بیټنا نه خوش ژى نه ما، پاشی توز برسقی و سهرمایه کا
دژوار کو به ره به ره دژوارتر لی دهات ئەو گرتن، ب
سه رسورمایى سهح دکرنه قی سهرمایا بله ز ب

بهر بهر هبى دژوار دبىت! هر سنىان ههست پىكرن كو
 بب د جهمدن. ژ مهندههوشى و سهرمادا كهفتن و
 كهسهكى ئاگهه ژخوه نهما. پشتى دهمهكى كو ريبهبرى نه
 دكارى دهسنيشانكهت كا چهنده . ههست ب گهرماتيبهكى
 كر دناف لهشى ويدا دچوو، هيدى هيدى چاڤين خوه
 فهكرن. ل ههر دوو هاريكارين خوه زڅرى، ديت نهو ژى
 ب گرانى بب رادبنهفه. ههرسى ب مهندههوشى راوهستان
 و سهرسورمانى نهزمانى وان گريدا بوو، ل دورماندورى
 خوه دنيرين. نهو توژا سهير نهما بوو. جلكين وان ب
 توژهكا رهنك خاكى يا نهرم هاتبوونه داپوشين.

ههرسى بهرهف كهشتيا خوه دچوون، كو نهو ژى ب
 توژهكا رهنك خاكى هاتبوو داپوشين، بلهز چوونه
 دژوورڅه و ژ څى بوپهبرى د هيبيرى بوون، لى دژوورڅه
 رهوشهكا سهيرتر ديتن، پرانى يا ئالافين كهشتيى ژكار
 كهفت بوون، ريبهبرى سهكره دهمژميرا كهونى، ديت كو
 چوارگوشهيهكا رهشه و قالايه ژ هژمارين دهى!

هاريكارهكى وى گوتى:

- تو بیژی چ قهومی بیت؟

ھاریکاری دی سہکری و ددلی خودا دگوت: چ قهومیہ؟
ب راستی پرسیارہکا بی بہرسفہ!

ریبہری وان ناگہہ ژخوہ بوو، وی ژی ہزر د ھمان
پرسیاریدا دکر. پاشی ب مجدی گوت:

- نہ گرنگہ بزانیں کا چ قهومیہ... لی یاگرنگ ئوہ کا دی
چ قهومیت.

ھردوو ھاریکاران ب بیدہنگی سہح دکرنہ ریبہری خوہ.
ب ہیواشی لی زفری و ہییدی گوتہ وان:

-فہرہ ئہم خوہ زہحمہت دہین و ب چالاکی کارکہین و
ھہمی ژکارکہفتنان چاککہینہفہ.

ھہرسییان دہست ب کارکرنی کر کو نہ یا ب ساناهی
بوو. دہمہکی دریزفہ کیئشا ھہتاکو کہشتی ژناقدا
نوژہنکری و پشکین ژکارکہفتی ب ئالاقین یہدک و بین
سہرہکی گوھارتین و چاککرینہفہ. ریبہری و ہسا دیت کو
ئہگہرین ژکارکہفتنا ئالاقان گہلہک د سہیر بوون. ھہمی

پیشبینی وەسا دچن کو فان ئالاقان بۆ دەمەکی درێژ بی
راوەستان یی کارکری، پاشی دەمی خانە یین ووزە ی ژ
کارکەفتین، ئالاقین دی ژ ی خراب بووینە.

ددلی خوەدا دگۆت: گەلەک سەیرە! د شیانان فان
خانەیاندا یە کو ب کیمی بۆ ماوەیی پینج سالان ووزە ی
بدەنە قی کەشتیی.

ب هووری بەری خوە ددا دەژمیرا کەونی یا کو ب
تەقافی ژکارکەفتی. ئوو گۆت:

- ئەم نەشیاین چاککەینەقە و بقەگەرینینە حالەتی وی یی
سروشتی.

پاشی سەح د کرە ئالاقین دی، ب گرنژینقە دگۆت:

- خۆشبەختی یا مە ئەو، کو مە کۆمەکا نە کیم ژ خانە
یین یەدەک یین ووزەیی هەنە. ئەگەر نەبان، دا ژیی خوە
یی مایی ل سەر قی کەوکەبا سەیر بۆرینین.

ل دوماھيی کار ته ٿاڦ بوو، گلوپین کھشتیا لیگھر ھلبوون،
لی دھمان دھمدا دھنگھ ک ژ مھژیئ ئه لکٽرونیئ ئیکی
دھرکھفت و گوٽ:

- ٺالافی ھژمار "۳" یئ شروٺه کاریئ ھیشتا یئ ل سھر
روویئ کھوکه بی و فھرہ بلھز بھیتھ زفراندن...

پشتی مھژیئ ئه لکٽرونی پیزانینن ته ٿاڦ دھربارھ ی جھئ
ٺالافی شروٺه کاریئ پیشکیشکرین، ئیکسھر کھشتی
بھرھف جھئ ٺالافیئھ چوو.

ب ھاریکاری یا ملی دریزئ میکانیکی، پیشیا کھشتیئ
شیا ٺالافی ٺه گریٽ و بزفرینیت. ئه ٺ ملی میکانیکی
دھمین پیدقیدا ژ پیشیا کھشتیئ دھرکھٺیت...

ھھمی تشتی قھومی جھئ پرسیار و سھرسورمانی بوو.
ریبھری ٺالافی شروٺه کاریئ، کرھ دناٺ ھھردوو دھستین
خوھدا و دگوٽ:

- ٺھوئھو دھم ھات کو بزانیئ کا چ قھومیئھ...

رېبهري و هردوو هاريكارين خوه، كومبونكه د ژوورا چاككرنيښه كر، ب كرياترهكا هووربين و گرچن دهست ب چاككرنا ئالافى شروځه كاريى كرن، لى وان چ ژ كاركه فتن تيدا نه ديتن. ههمى ئه وال ئالافى چيپووى ئه وه كو ئه و ووزه يا خوهيى يا ئالاف ب ئوتوماتيكي پي كار دكهت، نه ما بوو.

ئالاف ب ژيدهر كهى ووزه ييځه گريدا، ئيكسه ر ئالافى كاركر و ئيشاره تين خوه دهنارتن، ههروه كو شروځه كرنا خوه ژبو توژا سهير ته څاف دكر، دگوت:

- ئه څاف توژا سهير ووزه يا گه رمى ژ ئه تمؤسفيرى دمىژيت و دكه ته ووزه يه ك كو ب ريكوپيكي پي بلځيت.

رېبهري دبن ليځليځكانځه دگوت: "ئه څه يه ئه گه رى هوين بوونا كه شى، ده مى توژا سهير گه هشتيه دوړين مه..."، پاشى بيدهنگ بوو دا گوهل ته مامه تىي بييت، ئالاف څيرا دچوو، ئوو دگوت:

- ئوو ئه څاف توژه ده مى د له شه كى بيانى دئالييت رهفتاره كا سهير دكهت. ههمى ووزه يا گه رميى دمىژيت. ب

هیز دمیژیت و دکه ته ووزهیه کا رۆناهیی، د هه مان دهمدا
ژی پاراستنا ئاستی ووزهیا خوه یا لفینی دکهت.. نهۆ تو
تیگه هشتی!

ریبه ری د گۆت: تۆزی هه می گه رمی یا ئەتمۆسفیری
میژت. کهش ب دژواری سار بوو. پاشی د برسقی و
ووزهیا رۆناهیی دهرئێخست!

خودی وو... ئەقه چ بوو!

ئەقه بوو ئەگه ری وی چه ندی کو ئەم ژ سه رمادا د
جه مدین، هه تاکو مه ئاگه ه ژ خوه نه مای!!

لی پرسیاره کا داویی د سه ری ریبه ریدا دلقلقی، هه رده م
دگۆت:

- چه ند وهخت ب سه رمه دا بۆریه، ده می ئەم د جه مه د
گرتی ل سه ر رووی قی که وکه با سه یر؟ من دقیت بزانه م.
که شتی یا لیگه ر دا ری و ل ته وژمی تۆزا سه یر د گه ریا.
پشتی ماوه کی که شتی ژ تۆزی نیژیک بوو، ل دووراتیه کا

گونجای ژ تۆزئ راوهستا. ریبهری تبلا خوه دانا سه ر
دکمه کی د بن شاشا لاکیشه بییدا و گۆت:

- دی خویاکه ری تایبه تمه ند به رده نیی.

له شه کی مه زن، ئیری له کی بچووک ب سه ری فه بوو،
چاقکه کی مینا دووربینی ب بنی فه بوو، بله ز ژ که شتیئ
دهرکه فت، شاشه یا لاکیشه بیی ژئ کومه کا میناکین
هه مه رهنگیئ ته وژمی تۆزا سه یر نیشا دان.

خویاکه ری پیزانین سهرنجراکیش ژ دووریه کا گونجای
ژ تۆزئ تومار دکرن و خوه نیزیک نه دکر. ریبه ری
که شتیئ ب مه نده هۆشی سه ح دکره وان پیزانینان:

- ئووو، سه د کیلومه تران یا دریزه و ب خیراییه کا
ریکوپیک نیزیکی میتره کی د روژیدا دچیت!! وaaaaaaaaaaaaا،
نه شیم ئی چه ندی باوهر بکه م، ئه فه رامانا وئ ئه وه کو
ئهم سه د هزار روژان ل سه ر روویی ئی که وکه بی
دجه مدی بووین! قه د چی نابیت! پاشی زفری و سه ح کره
ده مژمیرا که ونی، ب ته قافی یا ژ کارکه فتی بوو.

ل هەر دوو ھاریکارین خوه زڅړی و ګوتی:

- ئهړی ئهڅه یا بهرئاقله، کو ئه م څی ماوهی ههمی د
جهمدی بوین؟!

ھاریکاره کی وی لی څه گه راند:

- وهسا دیاره مه دهمه کی دريژ ل سهر څی که وکه بی
بۆراندیه، لی ب راستی سه د هزار روژ! هژماره کا مه زنه
و دهمه که کهس باوه ر ناکه ت.

پشتی دهمه کی، که شتی یا لیگه ر ژ بازنه یی دهرڅه یی
که وکه بی دهرکه فت. بهړی خوه دا ریکا څه گهړی، به ر ه ف
عه ردی. هه رسی که شتی فانان ب مه نده هوشی و
سه رسؤرمانی هزر د بویهړی قه ومیدا دکر. دهنگی
ھاریکاره کی، ریبهړی که شتی ژ هزر و بیره اتنا ئینا
دهرڅه و ګوتی:

- ئه زبه نی... ما هیشتا تو هزری د بویه ریدا دکه ی؟!
پشتی دهمه کی دی ئه م دی گه هینه ئاسمانی عه ردی.

ریبهړی ئاخینکه ک راهیلا و ګوت:

- تاخخنج، عهد، دئ چهوا نهۆ عهدی بینین؟ دهژمیرا
کهونی هیشتا یا ژکارکهفتییه. ئوو ئەڤهیه کارهساتا مهزن.

پشتی دهمهکی، کهوکهبهکا ب روڤاهی ل سهر شاشا
لاکیشهیی دهکهفت، هاریکارهکی ب دلخووشی کره هاوار:

- ئەزبهنی.. عهد، ئوو ل دوماهیی کهوکهبا عهدییه،
نیزیکه ئەم بگههین.

ریبهری بهری خوه دا شاشا لاکیشهیی و هزرین خوه تیدا
دکرن و ددلی خوهدا دگوت:

- خوژی خویاکهری تایبهتمه ندین چهوت بیت، پشتی
سهدهزار روژان. دئ چ ل سهر عهدی بینین؟! کهشتی
یا لینگه ل جههکی دیارگری ل دور بازنهیی وئ کهوکهبی
گرت و راوهستا، ریبهری ژی میناکی ئی کهوکهبی ل
سهر شاشی مهزن دکر، دیت کو هندهک گازین خهست،
پشکهکا تهخین ئەتموسفیری سهلال داگیرکریه و ل
دورماندور کهوکهبی گازه. ب مهندههوشی گازیکر:

- ئەڤه نه عهدی مهیه...! ئەڤه کهوکهبهکا دیه!

ل دور خوه زفري دا بيژته هاريكاريڻ خوه. لي بهري
باخفيت، ههردوو هاريكاريڻ وي ب سهرسورمايي گازی
دکري:

- نه زبهنی.... کا سهکي!

ريبهري سهکره شاشهيا راداري، خالهکا پرسنگدار و
برسقي ديت بهرف کهشتي يا وان يا ليگهرفه دهات. نهو
خالاد برسقي، نيزيکي کهشتي بوو، مينا بهلورهکا
گهلهک مهزن بوو، رهنگين ههमे جور ژي دپهشين.
ريبهري کهشتي و ههردوو هاريكاريڻ خوه ل بهرامبهري
شاشا لاکيشهيي د راوهستاي بوون و چاځين وان ژيفه نه
دبوون. ژنشکه کيفه نهو بهلوره ل بهرامبهري کهشتي
پهقي و روڻاهيهکا سور و دهنگهکي ب هيژ ژي دهرکهفت،
ههرسی کهشتيفان کهفتنه سهر عهردئ کهشتي و ب
تهمامي ناگهه ژخوه نه مان.

پشتي دهمهکي کورت. هندهک کهشتي بين بچووکين بالدار
کهشتي دوورپنچکر و هندهک کهسين بياني ژي هاتنه دهر

و هيرش كرنه كهشتي، پاشي كهشتي ئينا و دادانه سهر
روويي كه و كه بي.

ريبهري چاڤين خوه ڤه كرن، سه رسورمايي گرت ده مي
خوه ديتي ب زنجيره كا ئاسني يي گريدايه و زنجير ب
موكمي ددهستين وي د ئالاندي بوون. بهري خوه ددا
راست و چه پين خوه، زاني كو د ژووره كا سه يرڤه يي
هاتيه زينانكرن، ديوارين وي بين كوور و سه ير،
برسقينه كا جوان ژي دهر دكه فت، چند په نجه ره بين
سيگوشه يي ب شيوازه كي ئاسويي د ريژكري بوون، ب
په رده يه كا تنك ژ مادده يه كي مينا شووشه ي د داپوشي
بوون.

بهري خوه دا جبهه كي دي. ديت هه ردوو هاريكارين وي
ژي د زنجير كرينه، ددلي خوه دا دگوت: "تو بيژي چ
قهومي بيت؟! ئوو ئه ڤه چ جهي سه يره!"

پشتي ده مه كي، دهر گه هه كي هيلكه يي ژ ديوار ي كوور
ڤه بوو، زه لامه كي بياني، جلكين مه تاتي د بهر بوون هاته د
ژوورڤه، جلكين وي ب له شي وي يي زه عيف ڤه

نووسیایی بوون، سه‌ری وی بی‌ه‌ویس گه‌له‌ک بی‌
 مه‌زن بوو. چا‌فکین ته‌نک ل به‌ر چا‌فین وی بین بچووک
 بوون، ب کووری سه‌حکره هه‌ر سینان و پاشی بله‌ز
 ده‌رکه‌فت. پشتی بی‌هنه‌کا دی جاره‌کا دی ده‌رگه‌هی
 هیلکه‌یی قه‌بوو، هه‌ر ئه‌و که‌سی بیانی دگه‌ل دوو که‌سین
 دی بین ب ته‌مامی وه‌کو وی هاتنه‌ د ژوورقه. ریبه‌ری و
 هه‌ردوو هاریکارین خوه ب مه‌نده‌هوشی به‌ری خوه ددانه
 وان! گه‌له‌ک پرسیار د سه‌ری ریبه‌ریدا دلقلین و دقیا
 پرسیار که‌ت. نه‌و ئه‌و ل کی‌قه‌نه؟ بوچی دگه‌ل هاریکارین
 خوه هاتیبه‌ قه‌یدکرن؟! که‌وکه‌با عه‌ردی ل کی‌قه‌یه؟ هه‌می
 ده‌ردورین وی گو‌مانی بو چی دکه‌ن کو بی‌ل سه‌ر
 که‌وکه‌با خوه. که‌وکه‌با عه‌ردی.

یه‌ک ژ وان هه‌رسی که‌سین بیانی ب ده‌ستی ئیشاره‌ت
 کر، قه‌یدین ئاسنی قه‌بوون، ریبه‌ر و هه‌ردوو هاریکارین
 خوه ب سه‌رسۆرمایی د راوه‌ستایی بوون. جاره‌کا دی
 ریبه‌ری دقیا پرسیاران بکه‌ت، لی به‌ریخودانه‌کا تیژا سه‌یر
 ژ چا‌فکین ته‌نک ئه‌و راوه‌ستاند.

وان هەرسێ كەسێن بیانی، ریبەر و هاریكارین وی گرتن
 و دناڤ كۆلانكەكا زیقینی یا درێژ را برنە ژ دەرفە. ل
 هەردوو رەخین كۆلانكی گلوپین تیژ هەبوون، هەر دەمی
 ئێك دەر را بۆری با دا ب دژواری رۆناهی ژئ
 دەرکەڤیت. چوونە د ژوورەكا دیڤە. ریبەر و هاریكارین
 وی دانانە سەر هەندەك كورسیكین سەیر كو هەندەك
 پینكین زیقی بین برسێقەدار پێڤە بوون. ل وی دەمی
 ریبەری ب دەنگەكی بلند پرسیار كر:

- ئەڤە چیبە؟ ما مە چ کریبە هەتا كو هون هوسا
 سەرەدەریی دگەل مە دكەن؟!

گوھل دەنگەكی كریت و زفر بوو، دگوتی:

- دئ هەمی تشتان زانی.

ریبەر ب مەندەهۆشی ل دۆر خوە زفری. دیت كو یەك ژ
 وان كەسێن بیانی ب دەڤی خوە یی بچووك یی دئاخڤیت
 و سەری خوە یی حەویس یی دھژینیت. ریبەری ب
 سەرسۆرمایی گۆت:

- خودی وو... یی ب زمانی مه د ئاخفیت!

لی زفیری و ب تامه زرووی یهکا دژوار گوتی:

- تو دشیی بیژی نهۆ ئەم ل کیفه نه؟ هیفیدارم، بیژه مه،

هون کینه؟ ئوو ئەفه چ جهی سهیره ئەم تیغه؟

ئەوی حەویس هیدی و ب ترانه پیکرنقه گوتی:

- هون سهیرن! چهوا دهینه جههکی و نزانن کیفهیه؟!

ریبهری لی فهگه راند:

- مه هزر دکر ئەم یی بهرهف عهردیغه دچین، لی...

ئەوی حەویس ئاخفتنا وی بری و بهز گوتی:

- بهلی.. هون ل سهەر ریکا دروست هاتینه، نهۆ هون

یی ل سهەر عهردی.

چاقین ریبهری و هاریکارین وی زیق بوون، ب

مهنده هۆشی و سهەر سوورمای پرسیار کرن:

- چ چ...! عهرد؟! چهوا چی دبیت؟

حه ویسی بیانی بهری خوه دای و ژئ پرسیار کر: "تهز
دبیژم هوون کهشتیقانین سهفهره هژمار ۲۹۷ یا عهردینه
و دا چنه مهجه را سیی، ما نه وهیه؟

- بهلی.. ئەفه راسته، ریبهری لی فهگه راند.

- باشه، هوون تاوانبارین فهزاینه و نیزیک دی هینه
دادگه هکرن.

- بوچی؟! ما مه چ کرییه؟

- لهزی نهکه، نیزیک دی همی تشتان زانی.

حه ویسی بیانی ده رکهفت، ریبهر و هاریکارین وی هیلانه
د زیندانا وان یا سهیره.

د زیندانا خوڤه، ریبهری ب کووری هزرین خوه دکرن: "ل
دوماهی ئه م یی ل سهر عهردی، لی پشتی قی وهغه را
گهلهک دریز، عهرد نه وهکو خویه و گهلهک یی سهیر و
عه جیب بوی...

به ره به ره ئه و هزر د هاتنه بیرئ، یین وی ب بهردهوامی
ژ بیرا خوه دبرن، چونکو هزرکرن د وی بابه تیدا، دبیته

ژېدهرى ترس و خه مگينيى. لى ل داويى پشتراست بوو
كو وي كه وكه با سهير دهمى ئه و بو ماوهيى سه د هزار
روژان جهمداندين و پاشى ب ريكه كا سهير و سه مه ره
فه گه راندينه فه ژيانى. ئه وه كو بين هاتينه پاشه روژى. نهو
پاشه روژا عه ردييه، هه مى تشت تيدا هاتينه گوهارتن. خو
مروڤين عه ردى ژى هاتينه گوهارتن، پرچ نه مايه، سه رى
وان هه ويىس و مه زنه، له شى وان لاواز و زه عيفه، ره فقا را
وان ژى يا ب ترسه! ئه فه يه مروڤى پاشه روژى. مروڤى
ئه فرو يا ئه م تيدا.

ريبه رى ددلى خوه دا دگوت: "ئه قجا گونه ها مه چييه، ئه م
زيندانكرين!" مروڤى ئه فرو چ ژ مروڤه كى دڤيت ل سه ر
دهمى بو رى ژيا بيت، ئه م بين سه ردهمى بو رينه، كاودانين
سه ير بيى هه زا مه ئه م هيلايه كو ئه فرو ببينين، ما چ
گونه د قى چهندي دا هه يه!؟

دانوستاندن دگه ل هه ردوو هاريكارين خوه دكر، هه ردوو
گه له ك د مه نده هوش بوون، يه ك ژ وان گوت:

- ئەز باوەر ناکەم کو ئەم یی ل پاشەرۆژی د ژین!
ئووی خودی، عەردی پاشەرۆژی چەند یی سەیرە. ئوو
مروقی وی یی حەویس!

دەمەکی درێژ بۆری، هەرسی پێشەنگ ل سەر کورسیکین
خوہ یین ب شیلمانین زیفی داپوشکری د روونشتی
بوون. ژ نشکەکیفە کورسی لقین و ب هیزەکا سەیر ب
ریفە دچوون، دیواری ژووری د ریکا کونەکا هیلکەبییدا
سمت و کەفتنە دناف نەفەقەکا ژووردانییدا.

ریبەری و هەردوو هاریکاران، خوہ ب شیلمانین زیفینی
یین کورسیکیفە گرت بوون، ب سەرسۆرمایی سەح دکرنە
قی نەفەقا گلۆپین وی ژهەر دوو رەخان ب دژواری هل
دین.

هەرسی پێشەنگان خوہ د ژوورەکا بازنەبیفە دیتن، مینا
بازنەکی مەزنی قالا بوو. هەست پی کرن تشتەک یی
دلقت، بەری خوہ دانە دیواری دیتن کو پشکەکا دیواری
یا بلند دبیت و ل پشت بلند بوونی سی شاشە یین مەزن
دیار بوون.

د بن شاشه ياندا شهريټکه کا لاکيشه يی يا بريسته دار و
رهنگين بوو، ريبهري سه حکره هاريکارين خوه و هيدي
گوتی:

- نهفه چييه؟! نه م ل کيفه نه؟

دهنگه کی زفر هاتی:

- خوه بيدهنگ که. تو يی ل دادگه هی.

نیشانين سه رسورماييی ل سه ر روويی هه رسي
پيشهنگان خويا بوون، پاشی شاشا مه زن يا نيکی روهن
بوو، زه لامه کی چه وييس و سه ر مه زن ديار بوو، هندهک
جلکين بريقه دارين زيړی دبه ر بوون، گوتی:

- سه حکه بانی، ب شيوازه کی يی هاتييه چيکرن کو ب
بله ز بلند بييت به ر هف سه لال و ب هه مان خيړايی ژي
دهيته خوارئ.

دهقی ريبهري ژ مه نده هوشیي به ش بوو، د دلی خوه دا
دگوت:

- رامانا وئ چييه؟ هاللا!...! ئەز ديبيرم ئەفە دئ ئالاقئ
سيدارەدانئ بيت.

پشتئ بيدهنگيه كا كورت، ئەوئ حەوييس گۆتەفە:

- سئ ميتران بلند دببت و هاتنا خواري چرکەيه کئ ب
تنئ فە دکيشيت. دئ هندەک پرسياران ژ وهکەم، ئەگەر
وه بەرسف ل سەر نەدان ئەف بانە ب لەز دئ هيتە
خواري و بيئ هيچ ئيشانەک دئ هيتە فەگوهاستن بؤ
جيهانا دئ. ئەم سۆزئ ددەينه وه کو مرنا هنگؤ يا بيئ
ئيشان بيت.

ترس کەفته دلئ هەرسئ پيشەنگان، ريبهري وهسا تنئ ئينا
دەر کو ئەفە دادوهره و دئ ب فئ بانئ سهير و ب ترس
وان کوژيت.

ئەوئ دادوهر جارەکا دئ ئاخفت و گۆت:

- هوونن کەشتيقانين سهفەرا ۲۹۷ بؤ مەجەرا سين؟

ريبهري لئ فەگەراند:

- بەلئ، ئەفە راستە. ئوو ئەم دا....

لڻ دادوهرئ سهر ٺاڦڻا وى برى ڳوٽي:

- هوون كه ساتي بين خواه ددهنه نياسين و دانپيدائى ب
تاوانا خواه دكهن؟

- تاوانا چ؟! ٺهوا هوون ديڙن، ٺهه چ ڙى نزانين.

- يا ٺيڪي: ههوه پيڳيري ب فرمانان نه ڪرييه و هوون د
دهمي ديار ڪريدا نه ڦه گه راينه ڦه سهر عهردي، دهمي هوون
سهه هزار روڙان گيرو بووين، وه چ گرنكي نه دايه
دهمي، ٺهه ڙى تاوانه ڪا مهزنه.

ريبهري سهه ڪره باني، د جهدا بوو. پاشي سهه ڪره
شاشي و بهره قاني ڙ خواه ڪر و ڳوٽ:

- ٺهه ڦه راسته، لڻ ههر تشتي قهومي، نه ب دهستي مه
بوو، هندهڪ ڪاودان ب سهري مه هاتن، ٺهه نه چار ڪرين
ڪو گيرو ببين، هوون د ڪارن سهه ڪه نه مه ڙي
ٺهه ليڪٽرونيي سهه رهي، ههمي پيزانينين دهر بارهي سهه فراه
مه يا دريڙ تيدانه.

دادوهر بۆ ماوه‌یه‌کی بێده‌نگ ما، پاشی دادوهره‌کی دی ل
سه‌ر شاشا دووی ده‌رکه‌فت و گۆت:

- تاوانه‌کا دی هه‌یه... وه‌ عه‌رد ناله‌بارترین ده‌مدا هه‌یلا،
هه‌وون ل قه‌یره نه‌ بوون ده‌می په‌قینه‌ن ناڤۆکی چه‌بووین و
ژ نه‌گه‌ری چه‌وتی یه‌ن مرۆڤه‌ن وی سه‌رده‌می، رووی
عه‌ردی هاته‌ وێرانکرن. هه‌روه‌سا وه‌ چ په‌شکداری د
ئاڤاکرن و نووژه‌نکرن عه‌ردیدا نه‌کر و چ کار ژ بۆ رزگار
کرنا عه‌ردی ژ تیشه‌کین ناڤۆکی نه‌کر، نه‌وین ل هه‌می
جهان به‌لاقبووین.

رێبه‌ر گرێژی، لی مه‌نده‌هۆشیی نه‌زمانی هه‌ردوو
هاریکاران گرێدا، وان وه‌سا هزر دکر کو بیه‌گومانه‌ نه‌ف
سه‌ربانی ب ترس دی وان ته‌له‌یفیت.

رێبه‌ری ل سه‌ر خوه‌ و ب هه‌واشی گۆته‌ دادوهری:

- ب من وه‌ره‌ نه‌ف پرسه‌ ژ ب شتیه‌یه‌کی موکم ب
تاوانا ئه‌که‌فه‌ هه‌قه‌بنده‌. نه‌گه‌ر مه‌ شیا، نه‌م د ده‌می
ده‌سنیشه‌نکریدا فه‌گه‌رین، مه‌ نه‌ د هه‌یلا چ کاره‌سات ب
سه‌ری عه‌ردی به‌ین بیه‌ی کو هاریکاری بۆ په‌شکه‌شکه‌ین.

مادهم کاودانان ئەم دوور هیلاینه، چ گونه ها مه د فئ
چه ندیدا نینه.

بیدهنگییه کا ب ترس کهفته جهی، دادوهرئ دووی ژئی
خوه بیدهنگ کر، هسک و بی لفین ما راوهستای. ئیکسه ر
شاشا سیئ روهن بوو، دادوهرئ سیئ خویا بوو، ب
دهنگی خوه بی زفر د گوت:

– دئ باشه، تشتهکی دی ههیه، ل گورهی وی تشتی ب چ
تهرزا هوون ژ سزایی مرنئ قورتال نابن.

– ئەو تشت چییه؟ ریبهری ب سه تمینقه گوتی:

– ئەم نهۆ یئ ل سهردهمهکی د ژین، وه د گوتئ
پاشهروژ. ئەفه سهردهمی مهیه. نوکه یا مهیه، ئوو هوون
نه ژ فی سهردهمی هه نووکه بیینه. یاسایهک ههیه، هه می
پئ دزانن! ئەوئ نه ژ فی سهردهمی بیت ئیکسه ر دئ هیتته
سیداره کرن و دئ هاقینه ژ دهرفه ی دهقرین مه یین
پیشکهفتی.

هه می بیدهنگ بوون. خو ریبه ر ژى، ب مهنده هوشى
بیدهنگ بوو، چ په یقین گونجای نه دیتن کو خوه و هه قالین
خوه پى قورتالکته. هاریکارین وی ب ترس و له رزقه
سهح دکرنه بانى ژووری.

پشتی دهمه کی کورت ژ فی بیدهنگی، دادوهری جاره کا
دی گوتی:

- هیقی دکهین هوون د مه بگههن، ب راستی ژى مخابنی
وه. ببوورن، پیدقییه هوون ژ فی سهرده می بارکهن.. بو
وه یا ب زهحمته دگهله مه بژین. فره بمرن، چ چاره بین
دی نین.

هه می د بیدهنگ بوون، ریبه رى بله ز سه ری خوه دلکاند و
چاقین خوه سه رنه قراز کرن، دلئ وی بله ز لیددا، نه و بان
دلئ و ژووردا دهات، دلئ وی پتر خوه لیددا، هه ر وهکو
نه قیت هه تا دوماهی بیدهنگ بمینیت. دهمه کی هندى
چاقنقاندنه کی بووری و بانى بازنه یی ب له زاتیه کا بی وینه
ژووردا هاته خوار، چاقین ترسایى ژیفه نه دبوون، نیف
چرکه بووری و مرن گهلهک نیزیک بوو. وهکو برووسیی ژ

سهلال د هاته خواری. دهنګه کی بلند و که ربقه بووی ژ
ریبه ری دهرکه فت و دگوت:

- نهء... فی ئالافی ب ترس راوهستین.

هر دهملدهست ئالاف راوهستا. دیتن کو تنی
سهنتیمه ترهک ما بوو ل هنداف سه ری وان. ههرسی
دادوهران به ری خوه دانه ریبه ری و یهک ژ وان گوتی:
ئه گهر ته تشتهک ما بیت بیژی، باوهر بکه کو دی په یقین
ته بین دوماهی بن. نهۆ باخفه، چونکو ئه فه فرسه تا ته یا
دوماهییه.

ریبه ری بی ترس و ب مجدی گوت:

- گه ورهم. وه گوت کو ئه م نه بین فی سه رده مینه.

دهملدهست دادوهری لی فه گه راند: سه داسه د راسته.

ریبه ری که شتی ب ئاخفتنا خورا چوو، په یقین خوه بین
داوین گوتن:

- باشه، لی ئه گهر وه ئه م کوشتین، دئی به روفاژی یا قی
 راستیی کار کهن. ئه زبهنی، هوون ب کوشتنا مه دئی
 دوویات کهن کو ئه م خه لکی سهردهمی وهینه. میژووا
 مرنا مه دئی ئه قرۆ یان سوباهی بیت. بیگۆمانه دئی ل
 ده مه کی بیت کو پشکه که ژ قی سهردهمی نهۆ هوون تیدا
 د ژین. ئه فه ژی دژی قانونا وهیه و دئی وه ل مه که ت
 کو ببینه که سین سهردهمی وه.

مه نده هۆشی ل سهر روویع هه میا هاته نه خشاندن.
 دادوهران ب سهر سورمایي هیف دکره ریبه ری. ئه ف
 ریبه ری ژیرمه ند راست دبیتیت. ئه و نه یی قی
 سهرده مییه و فه ره د قی سهرده میدا نه مریت، چونکو
 مرنا ل قی سهرده می ئانکو پشکه ک ژ ده می قی
 سهرده می، ما دئی چه وا میژووا مرنا وان هیته نفیسین؟ ما
 مروّف روژه کی د مریت کو د ژیی مروّفیدا بیت؟ چه بیرین
 و مه نده هۆشیی هه می بیده نگ کرن، خو هاریکارین وی
 ژی د چه بیرى بوون. هه رسى دادوهران دناقبه را خودا
 دانوستاندن ل سهر قی رهوشی دکرن. پاشی ب هیواشی،
 یه ک ژ وان ناخفت و گوّت:

- وهسا دیاره، ئەوا تو دبێژی راسته و لوژیکییه، قی
چهندی ژێ وه ل مه کر کو ل حوکمی وه پاشقه بزقرین.
لهوا دی قی دادگههکرنی دوا ئیخین بو دهمهکی دی، ههتا
کو بریارهکی د دهرههقی وهدا ددهین.

ریبهری ب ههلهچوون و بهز لئ قهگهراند:

- نهخیر... هیژا یین دادوهر. هیقی دکهین کو نهۆ بریارێ
بدن و مه ئیک لاکهن. ب راستی ئەم نه یین قی
سهردهمینه و کهسهک نه شیت بی ئیشان ل سهه
عهردهکی بژیت نه ژ سهردهمی وی بیت.. هیقی دکهین کو
ژیانی بدنه مه و کهشتیا مه یا پاشکهفتی بدنه ف مه
داکو بهر ب فهزایقه بفرین. دبیت ئەم کهوکه بهکی ببینین
مه بقهگهرینتهقه رابردووی، ههر وهکو وی کهوکه با سهیر
ئەم هاقیتینه پاشهروژی. ئەو پاشهروژا نه ئەم ژێ و نه
سهردهمی مه.

دادوهران ب چریسهت و سههسۆرمایی هیف دکرنه
ریبهری. جارهکا دی دناقههرا خودا دانوستاندن کرن،
پاشی ئیکی ژ دادوهران گۆت:

- هیژایی ریبه ر ئاخفتنین ته ههمی لوژیکینه و راستن.
وهسا دیاره چ چاره یین دی نین، ئەم ل سەر داخوازی
یا وه رازینه. دی کهشتیا وه چاککهینهفه و دی کهینه د
دهستی وهدا.

دهم گهلهک بله ز د بووری، ههرسی پیشهنگین کهشتیقان
کاری خوه یی داویی دکرن کو کهشتیا خوه یا ئاسمانی
بهردهن و بهر ب فهزایی بهرفرههفه بدهنه ری. دهمی
سوار بووین و کهشتی ب ری کهفتی، ل بهر شاشهیا
لاکیشهیی سهح د کرنه گویا زهمین، رووی عهردی مینا
بیابانهکا هسک بوو، باژیرین وی یین سهیر ب کانزایهکی
زیقینی بریسقهدار داپوشی بوون، هندهک ئیریهلین دریژ
ژی بلند ببوون. کهشتیقانان زانی و تیگههستن کو خهلکی
گویا زهمین ل بن فی داپوشهری کانزایی زیقینی د ژین.
ئهف داپوشهره ژی خهلکی ژ سروشتی جودا دکهت، ئەو
سروشتی ب تیشکین کوژهکین نافوکی هاتییه تیکدان.
هاریکاری ئیکی سهحکره ریبهری کهشتیی و گوئی:

- ب راستی گهلهک سهیره. یا فەر بوو ئاههنگان بو مه بگيرن، ب ريزگرتن پيشوازييا مه بکن. ما ژيانا مه دناف واندا نه جهی سهرنجراکيشانی بوو؟ ئەم هندهک کهسین ژ رابردوی بو هاتین، فەر بوو کهیفا وان ب مه بهیت.

ريیهر گرڻی و لی فهگه راند:

- نهخیر، مانا مه دناف واندا چ رامن بو نه بوو، نه گرنگ بوو ژی، ئەو د کارن هەر له شهکی گیاندار بپاريزن و بو پاشه روژي هلگرن. لی ئەو داکوکی ل سه ر وی چهندی دکن کو هەر رفیشتهکی سه ردهمی خوه ههیه و ئەو گهلهک گرنگی ددهنه دهمی. ب تنی باوهریی ب ههتوکهیی و پاشه روژي دهین.

جارهکا دی سهحکه شاشهیا لاکیشهیی، گویا زهمین مینا هۆلهکی بوو، بهره بهره بچووکنتر لی دهات، گرڻی و گۆت:

- هوون دزانن پشتی فهگهرا مه، دی چ ل سه ر عهردی قهومیت؟

— نہخیر، دئی چ قہومیت!؟

- ئہز و ہسا ہزر دکہم دئی ب کریارہکا بہرفرہہا
شوشتنا مہژی رابن. دئی ہہولدہن ژ بیرا ہہمی خہلکی
ببہن کو وان ہندہک کہسین سہردہمی رابردووی دیتینہ.

کہشتی... یا بہردہوام بوو، فہزایی تاری د پری، ئہو
فہزایی نہخشانندی ب ستیرین گہش.

دئی سہفہریدا ہہرسی کہشتیقان ل دہمہکی د گہریان
کو سہردہمی وان بیت. دبیت ببینن، دوور نینہ ژی کو چ
جاران سہردہمی خوہ نہببینن.

